ESTE DIARIO
SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO NÚM. 58
DONDE SE RECIBEN AVISOS, SUSCRICIONES Y SOLICITADAS

Redactor en jefe: EDUARDO ACEVEDO

Los artículos de interés general se publicarán gratuitamente. Los de interés particular abonarán segun la tarifa del establecimiento. Unos y otros deberán remitirse antes de las 7 p. m. No se devuelven los originales, publíquense ó nó.

EL SIGLO

SUSCRICION
Á LAS DOS EDICIONES PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . 2.00 pesos | Por un año . . 20.00 pesos
Por seis meses . 10.50 " | Número atrasado 0.20 "
Á este precio hay que agregar para gastos de franqueo 0.50 mensuales para la República Argentina $ 0.80 para el Brasil, Paraguay y Pacífico y $ 1.00 para Europa.
Gerente: ARTURO RICARD
Los avisos no contratados para ambas ediciones serán publicados indistintamente en una ó otra á juicio de la Gerencia.
Agentes: EN PARIS—Señores MAYENCE, FAVRE ET Cie., rue de la Grange Batelière 18—Señor A. LORETTE, director de la Société Mutuelle de publicité, 61, rue Caumartin.

MONTEVIDEO—Miércoles 15 de Diciembre de 1897 — EDICION DE LA TARDE — Año XVIII—Núm. 5,125

EL SIGLO

De Edmundo de Amicis

La condesa Lara—El último viaje de Renato Imbriani—El decano de los periodistas de Italia—Eleonora Duse—El monumento á Victor Manuel—Fernando Martini gobernador de Eritrea.

Turin, Noviembre de 1897.

El proceso que se desarrolló en el tribunal de Roma contra el asesino de la condesa Lara, apasionó durante quince dias al "mundo elegante" y al "mundo literario" de Italia.

El problema que dividió y agitó los ánimos fué este: si el jóven pintor Pierantoni—feo, pobre y oscuro, amante de la célebre poetisa que ya tenía mas de 40 años—la había asesinado, por puro ímpetu de amor celoso ó por una innoble rábia de *monsieur Alphonse*, que con el amor de la dama veía perder su bolsa.

Dos notables abogados sostuvieron con maravillosa elocuencia las dos tésis opuestas; venció el segundo y el asesino fué condenado á once años de prision.

Gran descontento ha causado en el público que estaba á favor suyo; tal vez por reaccion contra la demasiado calurosa apología que se había querido hacer de la muerta. Pero el atractivo principal del proceso fué la figura de esta, como salió á luz—desnuda, extraña, terrible por los testimonios y los documentos.

Mujer fatal, como bien la definió el testigo De Gubernatis, el célebre orientalista. Esposa todavía muy jóven de un brillante oficial, hijo del famoso jurisconsulto Mancini, rubia y bella como una diosa, hace traicion al marido, el cual mata en duelo al amante, y sobre su tumba se mata, por remordimiento, la camarera denunciadora.

Separada de su marido, se lanza á la vida de las aventuras y de las letras; sube de un golpe á la celebridad con un libro de versos ardientes de voluptuosidad, dulcísimos de armonía y brillantes de exquisitas bellezas femeniles de estilo y de lenguaje; pasa de amor en amor, impulsa á otro amante al suicidio, enamora á hombres célebres, vive con jóvenes desconocidos, escribe en diez diarios para vivir, recorre Italia, allí donde la llevan la pasion y el capricho, y parece que al andar de los años rejuveneció su fibra, seductora en la edad madura como en la primera juventud, y cada vez mas vigorosa para el trabajo, cada vez mas intrépida en la lucha por la vida, mas sedienta de emociones, mas inconstante, mas violenta, mas extraña.

Y concluye por enamorarse de un desconocido dibujante que la insulta, la golpea y la mata! ¡Qué muerte... y qué vida!

¿Quién puede comprender y explicar una mujer semejante? Cito uno solo de sus mil actos inexplicables.

Hace quince años, al hablar de ella en una correspondencia á un diario de Buenos Aires, indiqué con las debidas consideraciones el hecho de su primer amante muerto en duelo por su marido; un hecho que toda Italia conocía y que todos los diarios liberales italianos recordaban al alabar sus versos en aquellos dias: y yo estaba bien seguro del caso por haber conocido personalmente al homicida y al muerto.

Pues bien; como cayera mi correspondencia ante sus ojos, me escribió una carta fulminante, preguntándome que *de quien había oido contar el hecho*, afirmándome que no había sombra de verdad y pidiéndome una rectificacion.

Me quedé como atolondrado, respondí en forma evasiva y no hice aquella rectificacion imposible. Este rasgo me parece un rayo de luz sobre el carácter de aquella singularísima é infeliz criatura, que tuvo de la suerte todos los dones mas envidiables y los pisoteó y los derrochó todos; que pudiendo ser feliz y buena, sufrió tanto y tanto hizo sufrir, y, nacida para la gloria, consumió su admirable ingenio en largas fatigas ingratas é infecundas, para concluir con una muerte horrenda; que envió á presidio á su último amante y puso su cadáver desnudo en la picota. ¡Oh pobre poesía y pobre tumba!

Me parece que tambien hablo de un muerto al hablar del pobre Renato Imbriani, que hace pocos dias fué trasportado semivivo de Siena á Nápoles, donde le recibió en la estacion una multitud inmensa, reverente y muda, como si solo llegara de él el féretro.

Su viaje fué un viaje lúgubremente triunfal. En cada estacion tuvo flores y lágrimas. Hay que retroceder á los últimos viajes de Garibaldi en litera para volver á encontrar el ejemplo de una tan conmovedora y solemne demostracion pública de dolor y de afecto, como fué la que se hizo en esta ocasion al valeroso y generoso tribuno, al ciudadano íntegro, al puro y nobilísimo italiano, fulminado el 20 de Setiembre por un ataque de apoplegía, á los pies de la estátua de Garibaldi, en medio del pueblo sienés electrizado por su inspirada palabra.

Se esperó al principio que se repusiera de la parálisis que le inmovilizó medio cuerpo, pero ahora se ha desvanecido toda esperanza. Las noticias que nos llegan de él son desgarradoras. Conserva la mente clara, comprende su propio estado y vé su porvenir. El hombre de hierro, á quien ningun peligro hizo palidecer nunca, llora. Pero no por debilidad de ánimo, no por compasion de sí mismo.

Lee los diarios, vive todavía con el pensamiento y con el corazon la vida antigua, se irrita contra las injusticias, se estremece por las vilezas, lamenta los errores, siente el ardor de la batalla y el furor del asalto... y no puede moverse!

¡Qué agonía atormentadora! ¿Debemos desear que se prolongue tal existencia? ¡Pobre Imbriani!

No como indicacion de tan tremenda catástrofe, sino por alguna no lejana desventura, tuve yo un vago presentimiento la primera vez que le oí hablar en Turin hace pocos años, en un banquete de amigos políticos, cuando más rigurosa era la dictadura de Crispi.

Habló sin interrupcion, con un órden y claridad maravillosas, con un *crescendo* irresistible de arrebato, durante dos horas. Nunca había oido un orador tan ardientemente, tan sinceramente apasionado; y no creía que el organismo humano pudiese resistir tal esfuerzo.

Yo estaba sentado á su lado. Sentía vibrar sus nervios, estremecerse en su pecho la palabra antes que saliera y casi reballir su sangre, y aunque me tranquilizara la robusta sonoridad de su voz y el aspecto atlético de su persona, sin embargo me asaltaba de vez en cuando un sentimiento de inquietud, el temor de que se desgarrara de repente alguna cuerda de aquel poderoso instrumento, y con este temor la tentacion de agarrarlo de un brazo y suplicarle que contuviera por un minuto aquel ímpetu, que aflojara por un minuto aquella terrible llama que lo transportaba y lo devoraba.

Cuando nos alzamos de la mesa y confundidos y mezclados los comensales le perdí de vista, poco despues oí correr un rumor:—Imbriani se ha desmayado—Lo habían llevado á su cuarto: cuando entré, estaba ya mejor y sonreía, una hora despues salía á paseo.

Pero yo me quedé pensativo. Pensaba en sus futuras batallas parlamentarias, en los mil discursos que tendría que pronunciar en cada parte de Italia, y al recordar la vibracion animada de aquellos nervios y el estremecimiento profundo de aquel pecho, seguidos por aquel breve desvanecimiento, tuve un mal presagio. Y tambien él lo tenía.—Moriré en la brecha—acostumbraba decir.

¡Ay! no ha muerto; solo ha muerto una parte suya; lo bastante para aprisionar toda su alma. Otros valerosos quedan, otros surgirán, pero ninguno, por largo tiempo, nos podrá consolar de su ausencia, ninguno nos podrá hacer olvidar aquel rostro altanero y pálido, surcado por una lágrima, que nos mira de léjos con expresion desolada de despedida.

Otra desventura. Un ataque de aplopegía ha derribado al mas viejo y mas popular de los periodistas de Italia, el doctor Bottero, director hace cincuenta años de la popularísima *Gazzetta del popolo* de Turin, el diario que tendrá sin duda el puesto mas importante en la historia del nuevo Piamonte.

Mientras escribo estas líneas, está en las postrimerías, y centenares de ciudadanos se agrupan para pedir noticias en la puerta de su casa. Nació en Niza, pero era turinés de eleccion; fué monárquico siempre, pero opositor implacable del gobierno muchas veces, anticlerical fiero, en todo tiempo, el único polemista liberal que pudiera hacer frente al famoso Margotti, el Veuillot de Italia, director de la *Unità cattolica*, de batalladora memoria.

Era periodista nato, escritor lúcido y vigoroso, argumentador sutil, terrible en el sarcasmo, amante de los dichos picantes y de los juegos de palabras, acre y violento en los asaltos; pero, en el fondo, bueno y generoso de alma, y sobre todo desinteresado y benéfico, de tal modo que, habiendo pasado entre sus manos la riqueza, muere casi pobre.

Fué varias veces disputado, fué íntimo amigo de los más ilustres ministros, comenzando por el conde Cavour, rechazó altísimos cargos y toda especie de honores oficiales, vivió siempre encerrado en la oficina de su diario, trabajó infatigablemente hasta el último dia. Siempre confinado en el mismo círculo de ideas, había perdido en el ocaso de su carrera gran parte de la antigua popularidad; pero puede decirse que por muchos años *reinó* en Turin y que hizo con su pluma, como puede decirse, el bueno y el mal tiempo; consultado por los gobernantes, cortejados por los alcaldes y prefectos, rodeado por una multitud de amigos abnegados y de clientes aduladores, y temido por todos.

Era una figura característica conocida de toda la poblacion: alto de estatura y fornido de miembros—una ancha cara afeitada y pálida de antiguo sacerdote, en la cual brillaban,—bajo dos anteojos de oro—dos grandes ojos salientes y grises, llenos de fuego y resolucion, y surgía una extraña boca de lábios cortantes y sonrisa mordaz.

Fué un insuperable tirador de pistola y lo probó el único duelo que tuvo hace muchos años con un publicista de Turin, el cual dejó allí la vida.

Pero de su valentía no abusó; nunca desafió: fué temida su pluma más que sus armas.

Sufrió un gran dolor en su vida; el desengaño que le causó el famoso Giuseppe Luciani, condenado á cadena perpétua como instigador del asesino de Alberto Sonzogno, director de la *Capitale* de Roma; ese Luciani en el cual, engañado por las apariencias, había puesto afecto de padre y prodigado toda clase de beneficios.

Despues de ese desengaño, se encerró cada vez en su soledad de viejo solteron y de trabajador taciturno, de la que no salió más que una sola vez, hace unos diez años, cuando Turin le hizo fiestas y honores solemnes con motivo del cuadragésimo aniversario de su entrada en la vida periodística.

La apoplegía le hizo caer la pluma de la mano. Apenas vislumbró un asomo de conciencia, le pusieron en la mano todavía viva un ejemplar de su *Gazzetta* que había salido entonces de la imprenta; lo apretó, se lo pusieron delante de los ojos como para leerla, quiso que se la abrieran para buscar la columna en que solía ir impreso su artículo cuotidiano, lo buscó.... despues dejó caer la mano y oprimió sobre el corazon por última vez *su* diario, esa hoja á la cual había dedicado toda su existencia, y que era casi la imágen de su vida—como para darle el último adios—y una lágrima—tal vez su última lágrima—le brotó de los ojos.

¡Descanse en paz su espíritu y alcance honor su memoria!

Otro acontecimiento—pero alegre—es la gira artística que emprende en estos dias Eleonora Duse por las principales ciudades de Italia. Hace algunos años no la veíamos, y hoy la reciben con festejos, aunque murmurando, pues la Duse *retour-de-Paris*, como los vinos *retour-des-Indes* cuesta cinco veces mas que la antigua Duse no emigrada todavía.

Nos vuelve cargada de laureles extranjeros, consagrada por el *Figaro* y bendecida por Sara Bernhardt, ascendida en el arte segun unos, inmutable segun otros, y viciada segun muchos.

En la *Dama de las Camelias*, en efecto, ya no alcanzó los éxitos antiguos; parece que ha adquirido un poco la manera francesa, una ligera impresion de monotonía y cantilena. Está siempre grande en *Magda* y en la *Mujer de Claudio*, y una delirante sublime en el *Sueño* de D'Annunzio—una bella fábula poética dialogada, toda música y elegancias—pero falta de trabazon dramática y que, recitada por otra actriz, hubiera caído para no levantarse mas, como es probable que caería la *Ville morte*, si tuviese valor de recitarla Sara Bernhardt, en cuyas manos duerme hace un año.

Sea lo que fuere, la Duse se reharà ciertamente en esta "pobre Italia" de los pobres resultados financieros de su campaña parisiense, en la cual derrochó en *toilettes* cuanto había ganado, sin contar los gastos enormes del *reclame* impreso, que no deben haber caido por completo sobre el empresario. Pero ahora había ya recogido tanto oro como gloria.

¿Quién sabe cuántas veces, y con qué sentimiento, al arrastrar en la escena un vestido que cuesta lo que una casa é inclinarse bajo la lluvia de flores, joyas y versos, se acordara de los dias lejanos de su amarga primavera, cuando ella y Libero Pilotto, al recitar juntos *Julieta y Romeo* apenas se sostenian de pié y con esfuerzo emitían la voz por no haber comido la noche antes?

La anormalidad de su sistema nervioso, perpetuamente excitado y sacudido, procede quizás precisamente de las duras privaciones sufridas durante su mísera niñez y su trabajada adolescencia, y creo que tenga el mismo orígen el velo de tristeza que oscurece su ánimo aun en medio de los mayores triunfos.

Pero es presumible que esto nazca tambien en parte de la conciencia de no tener por delante una larga carrera artística.

Las grandes actrices que, como ella, dan al arte toda el alma y sacan la fuerza—permítaseme la frase—de la combustion de las propias carnes y de los propios huesos, no se mantienen á grande altura sino por pocos años.

De temperamento diferente es la Ristori que, á los ochenta años, declama en Paris el canto del conde Ugolino y el monólogo de Lady Macbeth.

La Duse gasta en cada representacion una parte de su vida, como hacia Gustavo Modena que—segun dijo uno de sus biógrafos—se daba á sí mismo como alimento al público.

Y Gustavo Modena murió á los cincuenta y ocho años. Ya que lo he nombrado, agregaré que se le está preparando un monumento en Turin, donde vivió los años mas afortunados de su destierro y donde murió, despues de tantos triunfos, tan pobre como para dejar apenas un pedazo de pan á su heróica compañera de luchas y dolores.

Será un tardío pero merecido honor tributado á la memoria del más grande de los intérpretes del Dante—maestro de los maestros en el arte—y ejemplo luminoso de espartana altivez de ánimo á sus contemporáneos olvidadizos.

Otra noticia de arte. Algun lector se acordará de que hace unos meses, hablé del curiosísimo caso del municipio de Turin, el cual hizo citar á juicio al escultor Pietro Costa, pidiendo que se embargara el monumento á Victor Manuel no terminado todavía despues de diez y siete años, mientras que, segun las condiciones del contrato, debiera haberse inaugurado á los siete años de empezado.

Toda la Italia artística esperaba con viva curiosidad la sentencia, pues era completamente nueva la causa en los anales jurídicos y en la historia del arte.

Pues bien: se ha dictado la sentencia y por ella el tribunal condena al escultor.

El municipio, en todo el año 1897, se apoderará del monumento no ejecutado, y lo hara ejecutar... ¿por quién?

Aquí comienzan los tropiezos por la parte vencedora, ó sea, un segundo *nuevo caso*.

La árdua y delicadísima empresa no puede confiarse á un artista adocenado, pero ¿qué artista de valor y de fama—ya que todos son solidarios de Costa en quien consideran ofendida la dignidad y la libertad del arte—querrá aceptar el cargo antipatriótico y dificilísimo de concluir á toda prisa una obra gigantesca ideada, comenzada y casi concluida por otro?

La curiosidad de conocer á este artista no es menor que la despertada por la sentencia. Pero sea lo que fuere, ¿podrá él, en conciencia, realizar su tarea sin el consejo y ayuda del mismo Costa? ¿Y si no recurre á éste podrá acabar el monumento con desprecio del autor? Y si no quiere acabarlo mas que de acuerdo con él.—¿cómo podrá inaugurarse el monumento en 1898 que es el objeto único con que el municipio entabló el pleito al escultor?

Como ven ustedes, es un cúmulo de problemas, cuya solucion no es posible prever. Se tiene mientras tanto el ejemplo inaudito de un escultor, que de una victoria en el concurso que fuè su gloria y que debía ser su fortuna, sale desacreditado y arruinado despues de los diez y ocho años de luchas y amarguras. ¡Ah! no es menos peligroso el arte que la política.

En política no hay mas que tres novedades; la visita misteriosa del ministro austro-húngaro Goluchowski en Monza, la sentencia del tribunal de casacion de Roma que libra á Crispi de los fastidios y peligros de un proceso judicial y el nombramiento del literato Martini, el autor de la *Vipera*, para gobernador civil de la colonia Eritrea.

El objeto y los efectos de la visita de Goluchowski son todavía un arcano para todos; la sentencia del tribunal de Casacion estaba prevista por varias razones, á las cuales se agrega la de no querer llevar á los tribunales por delitos comunes á un *primo del rey* en el mismo momento en que el Rey nombraba á su primo embajador del emperador de Austria.

El nombramiento de Martini produjo en el público una impresion de asombro, no desprovisto de complacencia.

No arreglará nada, se dice; pero escribirá tal vez un hermoso libro sobre el por qué no ha podido hacer nada; y será ótro tanto ganado para los aficionados á la hermosa lengua y al bello estilo.

Africa nos ha dado hasta ahora tan pocos consuelos, que nos inclinamos á aceptar como bueno tambien este, sobre todo despues que nos hemos convencido de que el anunciado y tan esperado libro del general Baratiere, mutilado y aniquilado, segun se dice, bajo diversas influencias y por varios conceptos, no producirá el efecto que por muchos se esperaba y por otros muchos se temia.

Influencias, consideraciones—hé aquí lo que gasta, paraliza y esteriliza todo; prensa, historia, discusiones, justicia; influencias y consideraciones que demuestran cada vez mas claramente la existencia de una apretada é indisoluble red de intereses de clase, la cual no protege como se dice y se finge creer, sino que esconde y sofoca los grandes intereses de la nacion.

Edmundo de Amicis.

TEMAS DEL DIA

Cruz Roja de Señoras Cristianas

En la casa Maveroff están encuadrándose los diplomas y fotografías que remite la Cruz Roja de Señoras Cristianas á las caritativas damas del Brasil, como testimonios de agradecimiento por los importantes servicios prestados á los heridos y repatriados orientales de la última guerra civil.

Son los primeros despachos de gratitud que salen de la comision central, como mejor ofrenda á las dignas benefactoras brasileras.

Para la señora delegada de la Cruz Roja en Río Grande, señora Gertrudis Araujo Lawson, va una fotografía que representa sesenta y tres asociadas reunidas en el salón del Club Católico.

Además, van para Río Grande diplomas para la misma señora, y las dignas damas Dolores Otero, Cándida Loretzen, Branca Werneck, Alzira N. Machado, baronesa de Santa Martha, María José Susini y Anna M. López.

Para Bagè se expidió tambien, por intermedio del doctor Baena, diplomas para la señora Cándida Diaz de Saravia y los abnegados caballeros Cárlos Alberto de Rosende Antunez, Felipe Aldama y Nicanor Peña.

Por el mismo conducto se remitieron tambien los que corresponden á los señores Luis Acuña, Francisco Sanavia y José Morales, de Aceguá; Joaquin Marcal, de Carpintería, Cipriano Antuñez, del Bañado de Medina; y Ceferino Costa, de Puente de la Ternera.

Los títulos representan en un cuadro el campo de nuestra campaña despues de un combate.

El dibujo es de Héquet.

Van firmados por las señoras presidentas honorarias, presidenta efectiva, secretarias y tesoreras.

Están por expedirse tambien los que corresponden á las comisiones departamentales de la frontera, que son á los que mas les ha tocado ejercer la caridad en la última lucha.

Comision Nacional de Caridad

En la sesion de ayer fué aprobado el siguiente dictámen de la Comision Interna del Hospital, referente á una denuncia:

1.° El reconocimiento explícito de que la Sala de Partos adolece de las deficiencias denunciadas.

2.° La absoluta imposibilidad de subsanarlas por los medios que indica el denunciante.

3.° La censura de la publicacion indicada, en el concepto de que pertenezca á uno de los médicos de la sala.

Ademas, y para mejorar las condiciones de la Sala de Partos, por mocion del doctor Ramirez, se resolvió aplicar el servicio del Hospital el vasto departamento que hoy ocupa allí la Comision Nacional, debiendo las oficinas de ésta trasladarse al edificio que ocupa la administracion de la lotería, donde hay comodidad para ambas reparticiones.

Las comisiones respectivas quedaron encargadas de presentar el plan de las reformas que hayan de ejecutarse, teniéndose muy en cuenta un antiguo proyecto del doctor Vizca sobre establecimiento de dos cosas indispensables que hoy faltan en el Hospital: *filtro de enfermos y sala de observacion*.

Gomensoro-Tajes

Ayer de tarde (dice *La Nacion*) el señor Tomás Gomensoro hizo una visita al teniente general don Máximo Tajes.

Dicha visita, (agrega) segun se nos informa, fué muy cordial; lo que ignoramos es si ella se debe á que las acciones del señor Gomensoro están en baja.

Escuela-taller

En Sayago se inaugurará hoy una escuela-taller gratuita para niñas pobres.

Esa institucion la regentearán las mismas damas que la han creado.

El nuevo gabinete italiano

La solucion de la crisis italiana se ha efectuado en la forma que era de prever: el marques de Rudini, fiel á su política iniciada desde hace tiempo, necesitaba la separacion del gabinete de los elementos que, como el hon. Prinetti, constituían un estorbo para la realizacion de sus fines y su reemplazo por otros que posean una influencia marcada en el campo de la izquierda.

Esto no quiere decir que el nuevo gabinete sea homogéneo; al contrario, pocas veces se ha visto un ministerio compuesto de elementos tan diferentes y hasta antagónicos como el actual italiano; sin embargo, no se puede negar que tiene un carácter izquierdista pronunciado, sobre todo por el ingreso del honorable Zanardelli, que representa hasta cierto punto todos los matices de los partidos de la izquierda.

Parece que el marques de Rudini ha tratado de formar un gabinete de conciliacion y tener la posibilidad de atenuar la oposicion acérrima de los partidos extremos.

Esta política no es nueva en Italia; es la misma de que Crispi ha echado mano mas de una vez, cuando se veía en una situacion difícil; pero la experiencia nos ha mostrado que este expediente no es siempre eficaz y que los partidos no se dejan desarmar por la entrada de uno de los suyos en el gobierno.

Un hecho digno de notar es que las carteras mas importantes—Relaciones Exteriores y Tesoro sin hablar de la del Interior que desempeña el mismo marqués de Rudini—han continuado con sus antiguos titulares.

Esto indica que no habrá modificacion en estas ramas de la política italiana.

El comandante Gil

En la tarde de ayer falleció el comandante Manuel Gil, antiguo militar afiliado al partido nacionalista.

El comandante Gil en los comienzos de la Guerra Grande, sirvió á las órdenes del coronel Alvarado.

Asistió entonces, entre otras acciones, á la del Cerro, figurando en calidad de ayudante. Fué de los que vieron caer al general Nuñez.

Durante el gobierno de don Gabriel Antonio Pereyra, sirvió como oficial en la vanguardia del ejército legal, á órdenes de su hermano político el teniente coronel don Juan Angel Alvarez, encontrándose en la batalla de Cagancha.

Durante la guerra de Flores figuró en la division San José, que mandaba el caudillo nacionalista coronel Cames, asistiendo al combate del Pastoreo.

Años despues tomó parte en la revolucion del general Timoteo Aparicio, figurando como comandante de la ya nombrada division San José, en esa fecha, á órdenes del coronel don Rafael Rodriguez. Hallóse entonces en la batalla del Sauce.

El sepelio de este viejo militar tendrá lugar hoy á las cinco de la tarde.

La crisis ministerial

La Razon de esta mañana contiene el siguiente suelto:

"Circuló ayer la noticia de que el doctor Joaquin de Salterain tenía el propósito de renunciar la cartera de Relaciones Exteriores.

En algunos círculos se daba ya al mas reciente de los colaboradores del señor Cuestas como separado del gabinete. Según los propagadores de esa especie, el doctor Salterain no renunció en el acto en mérito á la circunstancia de ser el dia de ayer el señalado para la recepcion oficial del nuevo representante diplomático de Francia.

De noche el rumor persistía, anunciándose para hoy el estallido de esa nueva crisis ministerial."

Y *La Tribuna Popular* de esta tarde, este otro:

"El estallido de la crisis ministerial está anunciado para hoy, pues segun voces que corren en círculos bien informados, el doctor Salterain ha rechazado todas las gestiones que se intentaron para hacerle desistir de su propósito. Pronto veremos confirmados ó desmentidos estos rumores."

No están exentas de exajeración las dos noticias anteriores.

Hemos ocurrido al propio doctor Salteiran, quien nos manifestó que no tienen fundamento, por ahora, los rumores circulantes sobre su retiro del Gabinete.

Los exámenes de Gramatica

Insiste *La Tribuna Popular* de esta tarde respecto al suelto que criticamos ayer, con estas líneas:

"El Siglo califica de improcedente nuestra observacion referente á la ausencia del señor Laso en la mesa de gramática castellana, afirmando—que el señor Laso forma parte de la mesa.

Obrando con perfecta buena fé nos hemos acercado al señor Laso, y este señor nos ha manifestado que hasta ahora no tiene noticia de su intervencion en los exámenes á que nos referimos, lo cual confirma con voz autorizada nuestra observacion".

Rogamos al autor del suelto se pase por la Universidad y lea las listas de examinadores, donde encontrará que el señor Laso forma parte de la mesa que empezará á funcionar el 20 del corriente.

No es extraño que el señor Laso no haya recibido comunicacion oficial hasta el momento, desde que las citaciones para el acto se pasan un dia antes de los exámenes.

Por lo demas, el señor Laso sabe demasiado que en su calidad de catedrático es presidente nato—empleando la palabra que usó ayer el estimable colega—del tribunal examinador.

Un remedio para que haya «quorum»

En un estimable colega porteño encontramos las siguientes líneas de encabezamiento á una noticia que vienen de perilla ahora que es imposible reunir á nuestros diputados para tratar asuntos que hieren directamente sus intereses estomacales:

"Reuniéronse ayer, por fin, los señores diputados.

Parece que la noticia, que anticipamos, de que se descontaría el sueldo á los inasistentes, ha realizado el milagro del *quorum*..."

¿No podía descontarse el sueldo tambien aquí á los que no asistan á las sesiones y conseguir de esa manera el tan inspirado *quorum* parlamentario?

Indicamos la medida á quien corresponda.

La feria de lanas

A continuacion publicamos la solicitud presentada á la Junta Económico Administrativa de la Capital, por el Centro Comercial de Producto del País referente á la traslacion del local de la féria de lanas y la resolucion recaida al efecto:

Montevideo, Noviembre 8 de 1897.—Señor presidente de la Junta Económico Administrativa de la Capital.—El gremio de consignatarios de frutos del país, así ganadero como agrícola, ha tenido siempre para celebrar su féria un punto determinado en la ciudad, donde en las primeras horas de la mañana hacía sus operaciones de compra-venta.—En estos últimos años se hacía esta féria al costado Oeste de la Estacion del Ferro Carril Central; pero despues de concluida esta y sin duda para dejar más despejadas sus cercanías, la policía ha prohibido la reunion de carretillas en este local, imposibilitando así la acostumbrada féria con gran perjuicio para los intereses del gremio.

En virtud de esta prohibicion, el Centro Comercial de Productos del País, lejítimo representante hoy del citado gremio, viene á solicitar de esa corporacion se conceda efectuar la citada féria en la calle de Lima desde Avenida La Paz hasta Rondeau.

Se ha elegido este local teniendo muy en cuenta que, ademas de no pasar tranvía por esta calle que es formada por los establecimientos de los señores Marexiano hnos. de una parte y de la otra de los señores Valdez hnos. ninguno de estos establecimientos se sirven de ella. En los casos (serán los menos) que no bastara la cuadra solicitada, se prolongaria la féria por la calle Rondeau desde Lima hasta Asuncion.

Como las calles de la referencia son bastante anchas, ordenada la colocacion de las carretillas sobre una de sus dos aceras, queda amplio espacio para el tránsito público, de modo que ni aún en las horas de feria, se obstruirá aquél en lo más mínimo.

Dada la circunstancia de estar ya en plena zafra de lanas, cuya venta exije forzosamente un local adecuado, suplica encarecidamente este Centro la más pronta providencia á esta solicitud, que no duda sea favorable por la justicia que entraña y por el beneficio que trae aparejado á los más honestos y valiosos intereses del país.

Con tal motivo, réstanos significar al señor presidente y demás honorables miembros de esa Junta, nuestra mayor consideracion y respeto.—Firmado: *E. Armas*, presidente.—Firmado: *F. Fiorito*, secretario.

Junta E. Administrativa—Montevideo, 8 de Noviembre de 1897—Informen por su órden las Direcciones de Obras Municipales y de Abasto y Tablados.—*Brian*—*R. V. Benzano.*

Núm. 10.429—Direccion de Obras Municipales—Montevideo, Noviembre 12 de 1897—Señor presidente: Enterada esta Direccion del contenido de la solicitud del Centro Comercial de Productos del País, no opone reparo á que se autorice la ocupacion de la calle de Lima, entre las Avenidas de la Paz y General Rondeau, por el tiempo extrictamente indispensable de las operaciones comerciales del gremio de consignatarios.

No piensa del mismo modo con respecto á la Avenida General Rondeau por el mucho tránsito que se efectúa en ella; pero como se trata de un pedido accesorio en prevision de que no bastase aquella cuadra, podría en cambio permitirse el estacionamiento de los rodados que conduzcan los frutos, en la prolongacion de la calle de Lima, entre esa Avenida y la calle de Cuareim.

Eso no obstante, es procedente que la autorizacion que se conceda revista un carácter de provisoria y revocable, porque afectará á bienes de uso público, y que se exprese en la misma la obligacion de los interesados á disponer la situacion de rodados de manera que no impidan la circulacion general, ni sea un motivo de perjuicio para las propiedades que den frente á la calle, así como tambien que deben cuidar de la limpieza de esta.—*José Serrato*—*Augusto Ximeno.*

Direccion de Abasto y Tabladas—Señor presidente:—La Direccion considera que puede concederse autorizacion, con calidad de provisorio, para que la Féria de productos del país se verifique en las calles indicadas por la Direccion de Obras Municipales. Sin embargo, crée de su deber manifestar que por resolucion de la Junta de 6 de Abril de 1888 y con autorizacion superior, se destinó para ese objeto la Plaza Sarandí.

Saluda atentamente al señor presidente.—*Alfredo G. Folle*—*Gerónimo Olloniego.*—Montevideo, Noviembre 24 de 1897.

Junta E. Administrativa.—Montevideo, Diciembre 7 de 1897.—De acuerdo con los informes producidos, vuelva á la Direccion de Obras municipales, y comuníquese á la de Abasto y Tabladas.—*Quiñones*, vice presidente; *R. V. Benzano.*

Direccion de Obras Municipales.—Montevideo, Diciembre 10 de 1897.—Notifíquese á la parte interesada, comuníquese á la Jefatura Política y hágase saber de la Inspeccion Municipal y Seccion de Vigilancia á los efectos correspondientes.—*José Serrato*—*Augusto Ximeno.*

El dia trece del mismo mes y año notifiqué al interesado.—*F. Fiorito.*

Montevideo, Diciembre 12 de 1897.—Enterado, *Paullier*.—Enterado, *Silveira.*

Liceo Carnot

Esta mañana tuvo lugar en el espacioso y cómodo local del Liceo Carnot una simpática fiesta, que dejará en todos los que concurrieron á ella gratísimo recuerdo.

El señor ministro de Francia Mr. Ponsignon, habia prometido para hoy á las 10 a. m. una visita al establecimiento que con tanto acierto dirige el competente maestro señor don Luis Pardes.

Mucho antes de la hora convenida, se hallaban en el Liceo los miembros que componen el comité directivo de este centro de enseñanza.

El señor Ponsignon, acompañado de los señores Wiener, Gibert y Des Portes de la Fosse, fué recibido por la Comision directiva del colegio.

El señor don Carlos Cazaux presidente de la Comision, presentó al señor ministro el cuerpo enseñante del Liceo Carnot.

Poco despues el jóven Irigoyen, alumno del establecimiento, saludó en nombre de sus compañeros al señor ministro, agradeciéndole el honor que les dispensaba con su visita.

El señor ministro exhortó á los jóvenes alumnos á aplicarse mucho para ser útiles á la patria. Pidió al jóven Irigoyen le dejara su discurso para guardarlo como recuerdo.

Bajo la direccion del apreciable maestro Poussin, un coro de ochenta niños cantó acompañado del piano, con un ajuste admirable y luciendo un conjunto de magníficas voces la Marsellesa y el Himno Nacional, que fueron muy aplaudidos por los concurrentes.

El señor ministro y el secretario señor Gibert, acompañados de los señores C. Cazaux y el conde de Malherbes recorrieron los espléndidos departamentos del Liceo, haciendo elogios de la instalacion, higiene y disposicion de las clases.

El ministro manifestó agradable sorpresa en presencia de un establecimiento tan bien montado y tenido con tantas comodidades para el estudio, ejercicios gimnásticos y recreos, donde se consultan las conveniencias intelectuales y físicas del estudiante. S. E. felicitó á la direccion del establecimiento, pronunciando frases muy lisonjeras.

Despues de la visita los distinguidos huéspedes pasaron á una sala, donde se había servido un pequeño *lunch*.

Allí se reunieron las personas nombradas en el curso de esta noticia y ademas, el señor enviado en mision comercial en las Repúblicas del Plata, Mr. Wiener y su secretario señor Larroussie, los presidentes de las diversas sociedades francesas, señor Roux, A. Cazaux, Dupuy, Desteves, Saniez, Milhas, y algunos franceses propagandistas de la institucion entre los cuales recordamos á los señores Boron Dubard, Saavedra, Ferry, Lacassagne, Labaure, Lebet, etc.

Al servirse el champagne el señor Carlos Cazaux en nombre de la Comision Directiva del Liceo pronunció el pequeño *toast* en francés que reproducimos tal cual fué dicho, para no quitarle su sabor.

El señor ministro manifestó que hubiera deseado haberse hallado aquí cuando tuvo lugar la inauguracion del Liceo, pero que se complacía al saber que ese acto se había celebrado bajo la presidencia del muy querido señor Des Portes acompañado del almirante Escande, de paso por esta hermosa ciudad. Agregó que veía con regocijo la prosperidad del establecimiento en tan breve tiempo, considerando que su porvenir estaba asegurado, teniendo en cuenta tambien el acierto en la direccion del establecimiento y la proteccion que todos los presidentes de sociedades francesas dispensaban al Liceo, que iría acrecentando así su crédito dia á dia y contribuyendo á la difusion en estos países de la hermosa lengua francesa.

Terminó brindando por la prosperidad de la colonia francesa en la República del Uruguay y por la prosperidad del establecimiento.

Un instante despues el señor Cárlos Cazaux en nombre de la colectividad francesa del Uruguay y de la C. D. del Liceo Carnot ofreció á Mr. Des Portes un magnífico album con cariñosa dedicatoria (ya publicada en El Siglo) conteniendo multitud de firmas, lo que demuestra el profundo aprecio y simpatías que ha conquistado entre sus compatriotas del país el distinguido diplomático.

Mr. Des Portes dijo que la emocion que le embargaba le impedía bordar un discurso que interpretase con acierto sus sentimientos.

La dedicatoria del album habla de reconocimientos hacia el obsequiado; pero es él quien se encuentra reconocido á sus compatriotas por las continuas muestras de afecto y benevolencia que le han dispensado.

Manifestó por último que, á cualquier parte que le arroje el destino, guardará recuerdo imperecedero de los franceses del Uruguay y de la sociedad montevideana que tantas distinciones le ha dispensado durante el corto tiempo que tuvo á su cargo la legacion de Francia en ésta.

El señor Cazaux dió entonces á Mr. des Portes *l'acolade*.

Siguió á este acto una espontánea manifestacion, dando todos los presentes la mano á Mr. Des Portes y felicitándole por la merecida demostracion de que había sido objeto.

Tras breves momentos de conversacion los asistentes se retiraron complacidos de la hermosa y sencilla fiesta.

He aquí ahora el discurso del señor Cazaux á que nos referimos antes:

Monsieur le Ministre:

Au nom de la *Société Française d'Enseignement*, au nom du *Collège Carnot*, au nom de la colonie, je suis heureux de vous souhaiter la bienvenue dans notre Etablissement d'éducation.

Plusieurs de mes collègues auraient pu le faire en termes plus littéraires, mais non plus sincères.

Par la presse, nous avons appris les regrets que vous avez laissés à Barcelone

Là-bas on regrette le digne représentant de la France, l'homme consacré à la prospérité des Institutions françaises, l'ami entièrement dévoué à ses compatriotes, sans distinction aucune.

Eh bien, ces regrets expliquent notre satisfaction aujourd'hui et nous permettent de saluer en vous, sans même vous connaître, le ministre qui défendra avec un soin jaloux l'honneur du drapeau, qui travaillera avec zèle, à étendre, l'influence de la Patrie qui ne negligera rien pour développer, dans la mesure du possible, les interêts français dans l'Uruguay.

Voltaire a dit quelque part: «J'ai toujours détesté les ingrats, et si j'avais des obligations au diable, je dirais du bien de ses cornes.»

Mes compatriotes Montévidèens partagent l'opinion du philosophe de Ferney et abhorrent l'ingratitude.

Depuis trente-trois ans, j'ai vécu beaucoup de leur vie, et je sais que la colonie a toujours été et est reconnaissante de tout sacrifice qu'on s'impose pour son honneur ou pour ses intérêts, témoin, d'ailleurs, sa profonde sympathie pour Mr. Des Portes et son empressement à répondre à l'appel du distingué fonctionnaire pour la fondation de la *Société française d'Enseignement* et la création du *Collège Carnot*.

«J'espère, disait notre digne Chargé d'affaire, j'espère demeurer assez longtemps parmi vous, pour assister à l'inauguration du Collège Carnot; c'est une création que j'apprecié hautement, et dont l'importance ne saurait échapper à personne, alors que d'autres nations européennes entretiennent dors et déjà à Montevideo, des colléges et établissements d'Instruction.»

«L'occasion, qui nous est actuellement offerte, se présente sous les plus heureux auspices et dans les conditions les plus avantageuses.»

«Il faut donc nous efforcer d'en tirer parti en fondant le nouvel établissement sur des bases durables par l'élaboration réfléchie de Statuts ne prêtant à aucune équivoque et faisant réellement du *Collège Carnot* une propriété nationale de la Colonie.»

«Ce sera le plus bel hommage que vous puissiez rendre à la mémoire du regretté Président Carnot, et je serai, croyez le bien, fier de m'y associer dans vos rangs »

Ce pressant appel de M. Des Portes fut entendu.

Chacun de nous se mit à l'œuvre avec cette ardeur qui surmonte les obstacles et cette foi qui fait les miracles et transporte les montagnes.

Quelques jours après, au commencement d'août, le *Collège Carnot* ouvrait ses portes et le 26 septembre, il était solennellement inauguré avec 92 élèves par l'éminent amiral Escande et son Etat-Major, par le dévoué Mr. Des Portes et les employés de la Légation et par l'infatigable Mr. Wiener et son Secretaire.

Notre œuvre est encore embryonnaire et au nom de la *Société française d'Enseignement* et de la Colonie, je le mets respectueusement par votre intermédiaire, sous la protection du Gouvernement français, qui nous a déjà donné, d'ailleurs, d'éloquentes marques de sa haute bienveillance.

Grâce à ce puissant concours, l'œuvre continuera à grandir et à se développer.

Elle sera pour nos élèves l'Ecole sévère des principes de l'eternelle et universelles morale: du bon et du bien, du droit et du devoir du vrai, et du beau.

Elle sera comme la ruche, symbole de la grande loi du travail.

Elle apparaitra, un jour, comme un arbre splendide, admirable par ses feuilles, ses fleurs et ses fruits.

Les ouvriers de la première heure, ceux qui, par le sacrifice, en auront enrichi la sève, le contempleront avec joie, fiers et heureux, d'avoir fourni un modeste contingent au progrès de la Colonie et au bon renom de la Patrie à l'étranger, au bon renom de cette France, qui par sa modération, et sa sagesse à su se relever et reconquérir sa place dans le monde!

Notas Sociales

En el vapor "La Plata" que saldrá el sábado de nuestro puerto se ausentarán de Montevideo el doctor Ernesto Frias, M. Des Portes de la Fosse y el señor Cárlos Wiener.

El primero de los señores nombrados irá á Rio Janeiro á ocupar el puesto de ministro plenipotenciario de la República ante el gobierno del Brasil.

El señor Des Portes de la Fosse, apreciable y simpático secretario de la Legacion Francesa, partirá para su país dejando en nuestros círculos sociales un vacío sentido pues se había hecho acreedor á la estimacion de cuantos tuvieron oportunidad de tratarlo por su carácter afable y expansivo.

El señor Wiener, comisionado por el gobierno francés para realizar en los países del Plata observaciones comerciales que tiendan á estrechar vínculos entre estos países y la Francia, llevará consigo rico caudal de apuntes y datos interesantes obtenidos como resultado de sus estudios é investigaciones económicas.

Acompañarán al señor Wiener su distinguida esposa y el secretario señor Larrousie.

Regresó de su viaje á Buenos Aires, acompañado de su bella hermana María Elena, el señor Mario Berro.

Se ha embarcado en el puerto de Bardeos, de regreso para nuestro país, el señor Luis Amilivia, que fué comisionado con el objeto de adquirir un reloj para la iglesia de San José.

Se encuentra nuevamente entre nosotros, de regreso de su viaje á San José, el señor Juan Pedro Bermudez.

Llegó ayer procedente de la Asuncion del Paraguay el jóven Constancio C. Vigil, despues de rendir exámen de bachillerato en la universidad paraguaya.

Por asuntos relacionados con la compañía de seguros de que es agente, partió ayer para la ciudad de Minas el señor don Eduardo D' Alcain.

Desde hace varios dias se encuentra de paseo en la villa del Carmelo, el doctor Rodolfo Amargós.

Se halla en Treinta y Tres, por asuntos comerciales, el Sr. Rodolfo Ponce de Leon.

Despues de una larga temporada entre nosotros, ausentase para el Perú pasando por la Argentina, el Rvdo. Padre Mariano Flores, religioso de la Orden Mercedaria.

Llegó esta mañana de Buenos Aires el inspirado poeta Santiago Maciel, acompañado de su distinguida esposa.

M. Des Portes fué obsequiado anoche con una comida íntima de despedida por el cónsul aleman señor Marheinecke.

Un éxito artístico y social de primer órden obtuvo anoche la Sociedad Beethoven con el gran concierto que clausura la serie de esta temporada. Un aplauso á todos los esforzados artistas y al maestro Perez Badía que es alma y nervio de esa floreciente institucion musical.

Procedente de su estancia La Urbana situada en el departamento de Minas, llegó ayer á esta ciudad el señor Alfredo de Arteaga.

Vino acompañado á su señora esposa, que pasará una corta temporada en Montevideo, á fin de atender á su delicado estado.

El señor Alfredo de Arteaga regresará á la estancia el próximo viernes.

Despues de pasar una larga temporada con la familia de Ramos Suarez en la quinta del camino de Suarez, regresó ayer á la ciudad la señorita María Gorrondona.

La señorita de Gorrondona volverá á partir con su familia á fines del corriente mes para una estancia donde pasará todo el verano.

Ha fallecido la jóven señora doña Laura Alvarez de Montero.

A sus deudos nuestro pésame.

Se halla enferma la señora Máxima Lamas de Martinez. La asiste el doctor Fonseca, quien ayer la practicó una operacion.

Hacemos votos por el restablecimiento de la paciente.

Una selecta concurrencia asistió al sepelio de la señorita Magdalena Soria, verificado ayer tarde á las cuatro y media.

Todos los esfuerzos de la ciencia médica resultaron estériles para vencer la cruel enfermedad que la llevó al sepulcro, dejando á su familia y amigos en el más profundo dolor.

Festejando su dia onomástico, la señora Alcira G. Z. de Marshall, ofreció el domingo último una comida íntima á sus relaciones, y terminó aquella agradable fiesta con algunos trozos escogidos de música, ejecutados en el piano por algunas de las distinguidas señoritas que estaban presentes.

Ya se encuentra instalada en su espléndida quinta del Paso de las Duranas, la familia del señor Augusto Morales.

Observatorio del Colegi Pio de Villa Colon

Observaciones del dia 15 de Diciembre de 1897:—7 a. m.

Barómetro á 0°.	m.m	752.78
Diferencia con las observaciones de las 9 p. m. del dia, anterior.	m.m —	6.38
Termómetro centígrado á la sombra.		17°.3
Mínima		13°.0
Humedad relativa en cent.		90
Tension	m.m	13.2
Direccion del viento		N. E.
Velocidad horaria (de 6 á 7 a. m.).	Klm.	4
Máxima velocidad horaria en las 24 horas (de 5 á 6 a. m.)	Klms.	13
Número de calmas en las 24 horas		
Estado del cielo en décimos.		10
Lluvia del dia anterior	mm.	
Máxima del dia anterior.		23.0

Luis Morandi.

El festival de anoche

Con una concurrencia numerosa, y que no era de esperarse, dado lo avanzado de la estacion y la circunstancia de encontrarse veraneando la mayor parte de las familias de nuestro mundo social, tuvo lugar anoche el gran festival con que la Sociedad Beethoven clausuraba la primer série de sus conciertos y daba digna despedida á dos artistas, á quien el diletantismo montevideano debe los felices momentos que solo puede procurarnos el privilegio de los seres iniciados en los secretos del arte.

El programa, como confeccion del gusto selecto del maestro Perez Badía, ofrecía los atractivos que llevan en masa á las fiestas de la Beethoven, á todo el elemento *amateur*; y de su ejecucion, solo cabe decir que fué digna de la gran orquesta que tan merecido prestigio ha adquirido entre nosotros, siendo de mencionarse especialmente el preludio del "Diluvio" de Saint Saens, cuyo espléndido *solo* de violin fué magistralmente ejecutado por el eximio aficionado doctor José P. Massera; la "Estrella del Norte" con parte señalada para el arpa desempeñada brillantemente por la distinguida profesora señora María Regal de Visaires; la 2.ª Rapsodia de Liszt y el capricho "Indiana" del compositor nacional don Luis Sambucetti.

Este último trabajo mereció los honores del bis y valió una ovacion al maestro compatriota, de quien indudablemente se pueden esperar éxitos en otros trabajos de aliento.

La señora América Montenegro de Gaos, deleitó al público con ese sentimentalismo excepcional que imprime á las cuerdas de su violín y bordó con finura los dificilísimos pasajes del concierto de Mendelssohn, descollando especialmente en el andante. El auditorio aplaudió largamente á la eximia concertista, cuyos triunfos han cantado ya las crónicas europeas, siendo además favorecida con obsequios de valor y preciosos ramos de flores.

Estaba reservado el violinista don Andrés Gaos, dar la nota del entusiasmo para los que comprendiendo la importancia artística de la obra cuya ejecucion tenía á su cargo, vieron luego cómo ese jóven violinista, predestinado sin duda alguna á grandes triunfos en el mundo del arte, abordaba la obra con empuje de génio y vencería con facilidad pasmosa las grandes dificultades que Wieniawski, el autor mas violinista, acumulara en ese concierto, talvez para que solo pudieran echarle mano los ungidos del arte.

No podemos señalar un solo pasaje de la monumental obra de Wieniawski, en el que Gaos no haya estado verdaderamente soberbio, y solo nos permitiremos recordar la *Romanza* para decir que si alguien pudo otras veces atribuir al jóven y severo violinista alguna frialdad en la frase, la interpretacion magestuosa, delicada y sería dada anoche en ese *tiempo* del concierto,

ha tenido que desvirtuar completamente esa preocupacion y convencerse de que Gaos es el tipo del concertista completo como intérprete y ejecutante.

Largas y entusiastas ovaciones prodigó el público al Sr. Gaos, cuya ausencia así como la de su distinguida esposa, serán en extremo sentidas en nuestra sociedad.

El festival de anoche deja recuerdos imborrables en nuestra vida artística, y la Sociedad Beethoven puede estar bien satisfecha de haber terminado tan brillantemente su primera serie de conciertos.

Comercio sud-americano

Los mercados de esta parte del continente americano, empiezan á llamar la atencion y á aguzar el cálculo de los capitales que buscan fácil, lucrativa y segura colocacion.

Hace poco era una comision de fabricantes y capitalistas norteamericanos, que venía en exploracion financiera á esta ciudad, á ver de cerca su movimienta y actividad comercial y á recorrer el país para tener un criterio cierto sobre la importacion de su riqueza industrial. La exploracion no pudo menos que dejarlos entusiasmados, tratándose de un país con fuentes vírgenes de riqueza, que desenvuelve su poblacion por medio del factor inmigratorio desbordante de un año á otro sobre los baldíos la poblacion emprendedora y laboriosa, y que como en la otra América, improvisa colonias, pueblos, ciudades, atrayendo todos los elementos que estas energías vivas reclaman para su desarrollo.

Esta comision de comerciantes é industriales, venía en momentos críticos para el comercio y la industria norteamericana, en que era forzoso buscar desahogo al exceso de produccion y manufactura, y en ninguna parte podía orientarse mejor el capital, que en otros países en formacion, donde los mercados de consumo presentan amplio campo á la importacion, y en que la competencia no tiene rivales interiores todavía que puedan luchar con ventajas con el similar exterior.

Esta comision regresó convencida de que esta República era un mercado propicio para la industria y el capital norteamericanos. Pero estas esperanzas las ha marchitado en flor el proteccionismo que en ese país ha levantado barreras al comercio internacional, y tendrán que esperar á que esta tentativa sea, como lo será, desautorizada por la experiencia.

Pero, llega ahora la noticia de que los centros comerciales de Inglaterra se ponen de acuerdo para enviar una comision financiera, que estudie las relaciones comerciales de estos paises y los medios de fomentarlas. La iniciativa es feliz por los resultados que está llamada á producir, tratándose sobre todo de capitales ingleses que tan vinculados están á este pais, siendo su comercio superior á todos los demás, y las relaciones financieras públicas y particulares, casi exclusivas, pues Londres es el mercado de todos los empréstitos argentinos, y el *Clearing house* de nuestro comercio internacional.

Un recíproco interés induce á fomentar este género de iniciativas, que intiman y ensanchan relaciones entre dos paises que se complementan; uno ofreciendo el capital acumulado y disponible, el otro ofreciendo las energías reproductivas de riquezas inexplotadas, que incitan al capital á movilizarlas y sacarles un rendimiento ante el cual la colocacion mercantil en aquellos mercados del préstamo resulta exigua.

Es, pues, muy plausible la iniciativa que se anuncia, y ella ha de encontrar estímulo en las conveniencias recíprocas que consulta. —(*La Nacion* de Buenos Aires).

Agricultura y ganaderia

Buenos Aires, Diciembre 14.

El Departamento general de inmigracion nos comunica un informe que recibe de la comision de Entre Rios y en el que se afirma que, en esa provincia, se han efectuado los trabajos de la siega con un 40 % menos de gastos que en años anteriores. La recoleccion de trigo y lino está completamente asegurada, por estar la mayor parte debidamente emparvado.

La trilla ha tomado un gran impulso durante la semana pasada, por el interés que tienen los colonos en aprovechar los precios ofrecidos por los trigos que se entreguen en la primara quincena del corriente, destinados á satisfacer las necesidades mas urgentes del consumo interno.

Hasta la fecha, las trilladoras han trabajado 2.695 hectáreas de trigo y 4.185 de lino.

Los primeros han dado 21.175 quintales y los segundos 30.732 quintales.

Es verdad, agrega la comision en su informe, que en algunas chacras la trilla ha dado apenas para satisfacer los gastos, pero el resultado medio que se va consiguiendo demuestra el buen estado en los cultivos.

La cosecha de lino no se presenta tan favorable por cuanto las secas, las heladas, la langosta y otras plagas la han perseguido grandemente, á tal punto, que en los pocos parajes donde esto ha sucedido, la cosecha dará apenas para pagar los gastos, pero el resultado final dará probablemente un rendimiento de 734 kilos por hectárea.

Segun esto, se podría contar que la cosecha de trigos en Entre Rios ha de alcanzar, por lo menos, á 250.000 toneladas.

—

Segun informes producidos por los órganos de los centros manufactureros de Inglaterra, la mortandad de animales lanares en Australia, da por resultado una disminucion notable en stock universal de este año, puesto que representa una merma de 80 á 100 millones de libras. En 1896 se contaba en New South Wales, 47 millones de ovejas de esquila que debian dar 5 1/2 libras por cabeza ó sea una esquila de 261 millones de libras, y por las causas mencionadas, esta cantidad ha quedado reducida á 210 millones de libras. Partiendo de esta base, la disminucion en todas las colonias, sería de 70 millones de libras.

LA MUJER IDEAL

La directora de un periódico feminista que se publica en Londres, *Lady's Realm* (*Las Señoras del Reino*), viene dando á conocer, desde algún tiempo las opiniones masculinas mas autorizadas en la aristocracia británica, acerca del tipo femenino sobre el cual fundan cualidades de idealidad los ingleses. Antes que al testimonio de hombres maduros ya en los achaques de la vida, se ha atenido la directora de la revista mencionada á reflejar con preferencia las opiniones de jóvenes distinguidos, para quienes la existencia guarda inéditas aún sorpresas y desencantos, satisfacciones y desalientos, las impresiones heterogéneas y varias que obran sobre nuestras almas á través de los años.

Ninguna de esas opiniones excede en acritud y rotundidad á la expuesta por George Douglas. "Detesto hasta el aborrecimiento—ha dicho el joven lord—á la mujer moderna y á toda su raza...." ¿Por qué? No lo dice el mozo con la claridad que fuera de desear como excusa de un apóstrofe tan duro; pero ya se adivina que se trata de un hombre bisexual, el favorito del poeta Oscar Wilde. Es natural que el espíritu de competencia lleve al joven Douglas tan lejos en el camino del rigor; pero no es menos cierto que su opinion carece por ahora de autoridad, porque no se puede ser juez y parte en ningun pleito. Mas humana y en cierto respecto disculpable es la protesta que brota de las plumas del conde de Desart y del vizconde de Mountmorres.

Evitemos á todo todo trance, dicen ambos aristócratas fundiendo sus particulares indagaciones en un solo grito; evitimos la convivencia matrimonial con una señorita de esas que, á más de presumir de hombrunas, calzan polainas y van en bicicleta.

No hay peor calamidad para el género humano, que una horda de niñas locas indisciplinadas, á las cuales, una cortesía mal entendida, concede aún el nombre de mujeres. Para mí está fuera de duda, añade por su cuenta el vizconde de Mountmorres, que las tales señoritas intentan disimular su carencia de femeniles delicadezas, arrogándose las costumbres del varón, sus maneras, su traje, y hasta sus palabras....

El mismo vizconde reconoce, á vuelta de este capítulo de acriminaciones, que el tipo de mujer, exteriorizado en las líneas que preceden, no es, por fortuna, frecuente en sociedad. Mas vale así.

Asumiendo una representacion ecléctica, viene luego M. Stuart Erskine, y dice, palabras mas, palabras menos, lo que sigue: Es preciso idealizar un tipo femenino que participe, á la vez, de las buenas cualidades de la mujer antigua, y de la ventaja que sobre la misma muestra la mujer moderna. Conviene que esa mujer no se haga notar por su belleza, porque la belleza, sobre ser mala consejera, desvia á la mujer de sus ocupaciones domésticas inclinándola del lado del peligro. Basta con que la mujer que uno se decide á tomar por esposa alcance una mediana belleza, capaz, si no de halagar el sentimiento artístico del varon, de no repugnarle.

Lo urgente es que tenga un sentido ordenador de los menesteres conyugales, que sea una buena cocinera y que, segun la opinion de mister Frankfort Moore, acierte á comprar un buen pedazo de carne de bisté, jugosa y barata, engañando de pasada el afan de lucro del pescadero.

Este señor Frankfort Moore no se queda corto en sus demandas á la mujer que deba ser su esposa. Pide, ademas de lo ya dicho, que su mujer se resigne á dormir sola sin aguardar á su marido, al cual retendrán casi siempre sus amigos y el juego en el Círculo hasta hora muy avanzada de la madrugada, y sin exigirle nunca explicaciones enojosas por su ausencia, que, de fijo, alterarían la paz conyugal.

Por su parte, Stuart Erskine niega á la mujer la facultad de pensar por cuenta propia, y menos aún la de reflejar esas opiniones en ningún caso. A esa mujer le basta el juicio de su marido. No pido amor intenso—dice lord Mountm Muores,—sino cierto espíritu de camaradería ó compañerismo, que forma un hogar dichoso y durable. La mujer, tal como yo la comprendo—añade,—debe ser un ángel de dulzura y de indulgencia, más que para el hombre, para su propio sexo. Esto la libraría de celos y envidirs, que acaban por amargar la vida.

No es flojo, como se ve, el caudal de exigencias del varon respecto de la mujer. Ignoro qué pensarán ellas de tales exigencias, porque no es fácil ahondar en el alma femenina, menos escrutar sus aspiraciones, pere tengo para mí que las mujeres inglesas, francesas y hasta las rusas y las del Cairo, se reirán mucho en presencia de estas confesiones del egoismo. Esto no obstante, allá va, á título de curiosidad, un fragmento de una carta que una señorita escribió hace poco á Hungues Leroux, el espiritual escritor frances que tan de cerca mira las cuestiones que interesan á la mujer.

"...Tengo ahora veintiocho años, soy soltera, y nunca quise casarme. He llegado á convencerme de que con algun dinero, un poco de cultura, una cierta pasion por la música, la aficion á viajar, y, sobre todo, con la certidumbre de que el hombre no es un ser superior, y de que la mujer no se distingue de él por su inferioridad, se forma fácilmente un pararrayos que le ponga á una á cubierto del matrimonio....

¿Qué idea se ha formado usted del mundo, señor Leroux? ¿Quién le ha dicho á usted que nosotras, mujeres, hallamos en el matrimonio una compensacion de los placeres que nos concede nuestra libertad, por el hecho de convertirnos en sirvientes de nuestro marido?..."

Es seguro que esa significativa carta, inserta en *Lady's Realm*, levantaría fuerte marejada de protestas.

Lorena.

COSAS DEL MUNDO

(NOTAS PARISIENSES)

Zidler ha muerto. Como Rochefort, como *Sèverine*, como Lisbonne, como Luisa Michel, aunque por otro estilo y diferente concepto, Zidler era una de esas figuras parisienses que todo el mundo conoce, desde Moscou á los Campos Elíseos, desde Constantinopla á Montmartre, desde Madrid á *Bul-Mich*.

Durante treinta años ha sido el *alma parens* del mundo *où l'on s'amusse*. Donde se hallaba Zidler reinaba la alegria, el buen humor, el olvido de las tristezas y penalidades de la existencia; donde iba Zidler se daba cita todo Paris, comprendiendo en ese todo Paris á los provincianos y á los extranjeros, que son parte integrante de la vida parisiense, ruidosa, brillante, desatalentada, fácil é insustancial, pero sugestiva, y en sus menores detalles dispendiosa.

¿Quién había de decir á Zidler, á los diez y ocho años cuando era cortador de carne en Courveboie, que había de llegar á ser, andando el tiempo, en esos grandes hipódromos del placer fácil, cuyo secreto poseía, *entraineur* de príncipes, duques, magnates y *rastacoueres*, y que había de hacer, al par que la propia, la fortuna de muchos humildes, amasada con alegrias, caprichos y vanidades de muchos poderosos?

Fuerte como un Hércules, alegre como unas castañuelas, mas listo que Cardona, decidor y alegre, encontró en el director de una gran fábrica de calzado el hombre que necesitaba y que había de abrirle las puertas de la riqueza asociándole á su industria.

Desde aquel momento comenzó sus empresas, y para no seguir paso á paso la vida agitadísima de Zidler, bastará decir que fué gerente del *Hipódromo*, director del *Jardin de Paris*, donde ganó mas de cien mil francos; fundador de las *Montañas rusas*, donde obtuvo pingües beneficios, y creador, con Oiler, del regocijado *Moulin Rouje*, su triunfo definitivo.

¡Cuántas veces le he visto allí, sentado á la izquierda de la entrada, vigilando á los que penetraban, á casi todos de los cuales conocía y para casi todos de los que tenía una sonrisa amable, un saludo afectuoso ó una frase feliz!

Entraba una persona mal vestida ó chocante, y corría á la puerta:

—Ya tengo dicho que no se permita la entrada á los que puedan resultar nota discordante en la armonía de este establecimiento.

Una vez estuvo á punto de batirse con un oficial de la territorial, porque le dijo:

—No tiene usted derecho, caballero, para deshonrar al ejército, poniéndose á bailar, de uniforme, en un baile público.

Otra vez, viendo entrar á una lindísima muchacha que llevaba las botas muy usadas:

—Ven acá, desgraciada. ¿Dónde vas con esa cara y con esas botas?

—No tengo otras.

—Toma (y le dió veinte francos); pero vete en seguida y cómprate unas; para bailar no hace falta buena cabeza, pero se necesitan buenas botas.

Y aquel empresario de circos, jardines y bailes públicos, tenía un gran corazon. Durante veinte años no ha habido en Paris fiesta de caridad sin que fuese solicitado su concurso, y su dinero en beneficio de los necesitados.

Hace poco se declaró cansado y vendió la parte que tenía en diversas empresas, y eso en él era signo evidente de próxima catástrofe. En efecto, el martes último, á las nueve de la mañana, se sintió indispuesto, y á las nueve de la noche cayó redondo é inerte sobre la riquísima alfombra de su preciosa habitacion de la calle de San Lázaro, verdadero museo de antigüedades, muebles, tapices, estatuas, cuadros, *bibelóts*, etc., que, con gusto exquisito, había ido coleccionando.

La muerte ha sido clemente con aquel hombre, que procuró siempre encerrar la vida en un cuadro simpático, agradable y brillante.

¡Qué Dios le tome en cuenta, para el perdon de sus culpas, el mucho bien que ha hecho á los pobres y á los descarriados... de ambos sexos!

* *

Aunque todavia lejana, prepáranse ya cosas salientes para la futura Exposicion Universal y, segun parece, ya se ha dado con el *clou*, el verdadero *clou*. Este será la exposicion de la belleza, de la femenina, por de contado, porque de la masculina no hay que hacer caso, aun cuando ignoro por qué no había de hacerse una exposicion de *buenos mozos*.

Faltaría público, verdad es; el sexo fuerte profesa el principio de que el «hombre y el oso cuanto más feo mas hermoso», y el sexo débil, por serlo, no se atreveria á dar su opinion, y menos la medalla.

No; no irían á vernos las mujeres, como nosotros vamos á verlas, con intenciones pecaminosas, aunque efímeras. No faltará quien vaya á la exposicion femenina con intencion de robar, si puede alguno de los *objetos expuestos*.

La institucion de guardias vigilantes y severos se impone en la futura exposicion de belleza.

* *

En vista del gran desarrollo que va adquiriendo en Francia la construccion de coches automóviles, la Direccion de Correos piensa utilizar este ventajoso y rápido medio de comunicacion. Una comision especial estudia la manera de aplicar dichos vehículos á la conduccion de la correspondencia desde las Administraciones á las estaciones férreas y por las carreteras de comarcas donde no existen caminos de hierro.

Por su parte, el Gobierno de la República, comprendiendo la importancia del automovilismo, se dispone á otorgar subvenciones á las compañias de carruajes del nuevo sistema de las que, solamente en Paris, se han establecido ya tres, con grandes capitales, para la explotacion del negocio en grande escala.

APUNTES COMERCIALES

Muy inactivo ha estado durante la mañana de hoy el mercado de cereales.

Nada concreto se sabe hasta ahora, á pesar de lo que desde hace algunos dias se viene diciendo respecto á importantes negocios realizados en trigos de la nueva cosecha.

A varias casas de Buenos Aires, se han remitido varias muestras de lotes importantes sin que hasta hoy se haya terminado negocio alguno.

Se han vendido algunos lotes para la plaza, entrega inmediata, á $ 3.00 y 3.10 por los 100 kilos sin bolsa.

Actualmente se cotizan los trigos nuevos para consumo, de $ 3.00 á 3.20 y para exportacion de $ 3.00 á 3.10 todo por los 100 kilos sin bolsa segun clase.

En maíz muy poco se operó, habiéndose concretado los negocios hechos, á pequeños lotes para consumo local.

Actualmente cotizamos:

Trigos:

Litoral y San José de buenos á superiores, disponibles	100 ks.	$ 3.30 á 3.35
Id chuzos	»	» 2.90 » 3.00
Interior de buenos á superiores, americanos ó buenas mezclas	»	» 3.20 » 3.30
Id regulares ó buenos de todas procedencias, limpios y sanos	»	» 3.00 » 3.10
Picados, segun estado	10 ks.	nominal
Inferiores, chuzos súcios ó manchados	»	»
Con punta negra ó mucho carbon y joyo	»	»
De fideos superiores	»	»
» » regulares	»	»
» » inferiores	»	»
Trigo de pan bueno para exportacion, con bolsa		»
Harina primera de cilindros al contado y sin descuento segun clase	10 »	0.54 » 0.55

Maiz:

Cuarentino aparente para brina	nominal
Comun amarillo bueno con bolsa al por mayor por los 100 kilos	de $ 2.90 á 3.00
Id id al detalle	» 3.00 » 3.10
Id defectuoso	» 2.70 » 2.80
Id morocho id, id id	nominal
Id amarillo id, para exportacion con bolsa, sano, seco y limpio, id	»
Cuarentino para exportacion con bolsa	»

—

Precios corrientes del dia para los siguientes diversos productos agrícolas:

Cebada pelona	los 100 k.	$	Nominal
» criolla	»	»	Nominal
Granzas	»	»	1.10 á 1.30
Joyo limpio	»	»	Nominal
Afrecho con bolsa	»	»	1.70 á 1.75
Afrechillo idem	»	»	2.00 » 2.05
Alfalfa superior	»	»	2.25 » 2.80
» regular	»	»	1.70 » 1.75
» mezcla buena	»	»	1.80 » 1.90
Pasto cuchilla superior	»	»	0.70 » 0.75
» para exportacion, fardos chicos	»	»	0.90 » 0.95
Paja de trigo enfardada	»	»	0.55 » 0.60
Balango y Joyo (pasto)	»	»	1.00 » 1.10
Porotos manteca	10 kilos	»	Nominal
» blancos chicos	»	»	»
» varias clases y colores	»	»	»
Maní con bolsa	»	»	0.60 á 0.70
Papas para consumo buenas	»	»	0.48 » 0.52
Estopa de lino	»	»	0.35 » 0.36
Alpiste limpio y con bolsa	»	»	0.42 » 0.45
Lino limpio para semilla	»	»	0.28 » 0.29
Semilla de nabo	»	»	0.25 » 0.30
Paja deescoba buena	metro		0.35 á 0.38

—

Entregas diarias en la Tesorería de Aduana al Banco de Lóndres y Rio de la Plata, para el servicio de intereses y amortizacion del Empréstito Uruguayo:

Entregado por Julio 1896	$	37.498 13
Idem idem Agosto	»	42.522 10
Idem idem Setiembre	»	48.096 05
Idem idem Octubre	»	44.766 42
Idem idem Noviembre	»	40.199 44
Idem idem Diciembre	»	39.055 61
Idem idem Enero 1897	»	39.032 20
Idem idem Febrero	»	39.148 72
Idem idem Marzo	»	41.734 29
Idem idem Abril	»	39.239 60
Idem idem Mayo	»	39.363 03
Idem idem Junio	»	35.754 44
Idem idem Julio	»	35.049 61
Idem idem Agosto	»	29.282 97
Idem idem Setiembre	»	33.355 88
Idem idem Octubre	»	48.854 81
Idem idem Noviembre	»	37.385 54
Total	$	664.561 31

Dic'bre 2—Correspondiente al dia	1	$	1.088 32
3	2	»	1.023 86
4	3	»	2.036 71
6	4	»	2.376 55
7	6	»	1.019 52
9	7	»	7.543 96
10	9	»	1.166 94
11	10	»	2.001 00
13	11	»	1.632 67
14	13	»	1.783 71
15	14	»	1.832 37
Total		»	17.342 99

Entregas diarias de la Tesorería de Aduana al Banco de Londres y Rio de la Plata, para el pago del servicio de intereses y amortizacion de la Deuda Consolidada y ferrocarriles:

Dic'bre 2—Correspondiente al dia	1	$	8.904 42
3	2	»	8.368 88
4	3	»	16.663 93
6	4	»	19.444 47
7	6	»	8.341 53
9	7	»	11.633 25
10	9	»	9.547 70
11	10	»	16.371 81
13	11	»	13.358 21
14	13	»	14.593 94
15	14	»	14.996 25
Total		$	142.225 02

—

A causa de la mañana bastante lluviosa que hemos tenido, de escasa importancia han sido los negocios realizados hoy en el mercado de artículos de barraca.

Los precios para lanas no han señalado variacion alguna sobre los que hemos ya publicado en nuestros últimos números.

—

El vapor nacional "Eolo", llegado esta mañana, trajo de Buenos Aires consignados á Belermindos Tejada $ 2.000 en números de lotería, y á L. B. Sapevielle $ 3.000 oro sellado.

—

En varios pueblos del departamento de Canelones se ha dado principio á la siega del trigo.

—

El señor Jorge Bell ha vendido á los señores Parker y Frasen, de Buenos Aires, 100 novillos de 450 kilos arriba á $ 33 1/4 oro c/u y 5000 capones para exportacion á $ 3.25 oro c/u, todo procedente de su establecimiento en esta República.

—

El saladero Nuevo Cuareim propiedad del señor Clouzet, ha dado principio á las faenas del presente año.

El mismo saladero ha enviado comisionados á distintas partes de la region en que está establecido, con el fin de hacer tropas.

El cambio bancario sobre Londres en Rio Janeiro abrió hoy á 7 3/32 peniques por 1000 reis.

Los Bancos giran por telégrafo y á la vista á 34.200 y toman papel comercial á 20 dias vista á 34.600 reis por £.

—

La Deuda Consolidada se cotiza hoy en la Bolsa de Londres á 41.50 %.

Crónica policial

Hallazgo fúnebre

El oficial inspector de la 4.ª seccion de policía D. Agustin Goicoechea que recorría las calles de su seccion hoy á las 5 de la mañana, encontró en la esquina de las calles Colonia y Yi un individuo que estaba tendido en la via pública.

El oficial creyó en los primeros momentos que se trataba de un ébrio, y al efecto lo llamó varias veces, pero como no le contestara, se bajó del caballo y tomándole por un brazo, pretendió levantarle, lo que no pudo conseguir.

Se dió cuenta entonces de que el individuo en cuestión debía estar muerto y en el acto dió parte Goicoechea á la superioridad, no tardando en llegar al lugar del suceso el juez de instrucción criminal doctor Bastos, su actuario señor Villalengua y el médico forense de turno doctor Grolero, quien reconoció el cadáver, constatando el resultado de un ataque cerebral.

El juez instructor inició la correspondiente información sumaria, pudiéndose bien pronto hacer la identificacion.

Por unos vecinos se supo que el cadáver encontrado era el del anciano Vicente Palles, italiano, de 61 años de edad que se ocupaba de peon de albañil.

El cuerpo de Palles fué entregado á su familia que vive en la calle Mercedes núm. 321, á fin de dársele sepultura.

El doctor Bastos tomó hoy varias declaraciones, á fin de dejar terminado el correspondiente sumario.

Encausados

La Jefatura del Salto remitió hoy á la cárcel central á José Mangonalli y á Canuto Sosa, para ser puestos á disposicion de los jueces del Crimen de 1.º y 2.º turno respectivamente.

Una aclaracion

En la crónica policial publicada en EL SIGLO de ayer tarde, apareció un suelto en el cual se daba cuenta de que un tal Manuel Vila había sido preso por escándalo, etc,—debemos manifestar que este protagonista del escándalo, no es don Manuel Vila, activo oficial inspector de la 3.ª seccion, sinó que se trata de un individuo que lleva el mismo nombre y apellido. En esta forma dejamos aclaradas las dudas que pudieran suscitarse.

Varias noticias

Hospital de Caridad

En las últimas 24 horas entraron enfermos:—Civiles, 16; militares, 2; mujeres, 8; total 26.—Orientales, 17; españoles, 3; franceses, 1; italianos, 5; total 26.

Salieron de alta:—Civiles, 7; militares. 1; mujeres, 4; total 12.—Orientales, 6; argentinos, 1; franceses, 1; italianos, 4; total 12.

Fallecieron:—Mujeres, 1; total 1.

No hubo heridos.

Existencia de enfermos hoy 15:—Civiles, 322; militares, 33; mujeres, 145; total 500.

Don Fernando A. Plá

Ha fallecido en Maldonado el ciudadano don Fernando A. Plá, quien durante muchos años desempeñó el cargo de juez de Paz en aquella ciudad y en Pan de Azúcar.

Defunciones

Manuel Alvarez, oriental, 8 años, Córdoba 16.

Manuel Gil, oriental, 76 años, casado, Cuareim 254.

Dante Crosa, oriental, 28 años, soltero, Arapey 223.

Maria Blanca Chacon Diaz Urioste, oriental, 45 dias, Municipio 7.

Vicente Pogese, italiano, 69 años, casado, Yi esquina Colonia.

Rosa Pose de Lema, oriental, 41 años, viuda, Ancha s/n.

Luciano Mas de Ayala, oriental, 35 años, soltero, Palmar 67.

Inés Gaitan de Niero, oriental, 47 años, viuda, Perez Castellanos 110.

Gumersinda Araujo, oriental, 28 dias, Rivera 374.

José Tavares de Oliveira, brasilero, 30 años, casado, Hospital Inglés.

Pedro Juan Luis Coxe, oriental, 4 meses, Hocquart 119.

Carlos Gravier, oriental, 19 meses, Zabala 20.

Maria Antonia Olivera, oriental, 11 meses, Durazno 220.

DIA COMERCIAL

LA BOLSA Y LOS NEGOCIOS

Montevideo, Diciembre 15 de 1897.

TELEGRAMAS

Servicio directo para EL SIGLO

Sociedad filantrópica CRISTÓBAL COLON

Oficina de Trabajo

CALLE MERCEDES NUMERO 400

En la Secretaría de esta Sociedad cuyo domicilio arriba se indica, existen en disponibilidad, personas de las siguientes profesiones y oficios: Electricistas, dependientes cigarreros, panaderos, cocineros, carpinteros, albañiles, jornaleros, costureras, planchadoras, cocineras, niñeras, alpargateras.
Los que se hallen en situacion de proporcionar trabajo á las personas arriba indicadas, pueden ocurrir á la Secretaría de 8 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. donde serán debidamente atendidos.
La Sociedad no cobra comision de ninguna especie por este servicio. perm.

AVISOS OFICIALES

Oficina de Patentes de Invenciones, Marcas de Fábrica y Comercio

Esta Oficina debidamente autorizada, y á los efectos consiguientes, avisa al público y al comercio: Que el señor don Mauricio Hachette, gerente-administrador de la Sociedad Anónima «Refinería y Destilería del Uruguay», se ha presentado á esta Oficina solicitando el registro de la marca de fábrica y de comercio que usa en sus productos y envases para los siguientes artículos: Azúcares de toda condicion, melazas, miel, aguardientes y todos los derivados, y cuya marca consiste en la denominacion «Refinería y Destilería del Uruguay» y dibujos y viñetas alegóricas del citado establecimiento.—Montevideo, Diciembre 10 de 1897.—*Ricardo Sanchez*, director. 2359-dc.15

Direccion General de Impuestos

AVISO

Se hace saber á los señores contribuyentes que el día 15 del corriente se entrarán á desempeñar su cometido los revisadores de Impuesto de Contribucion Inmobiliaria del departamento de la Capital.

Montevideo, Diciembre 7 de 1897.
F. Sainz Rozas.
V.º B.º P. A.—B. DE LA TORRE. dc.15

Departamento Nacional de Ganadería y Agricultura

La oficina de esta Direccion y la de la Inspeccion de Viticultura se han trasladado á la calle de Cámaras núm. 144A. Las personas que tengan créditos que cobrar se servirán presentarlos antes del día 31 del presente mes.—Montevideo, Diciembre 14 de 1897.—*La Direccion.* 2378-dc.31

Secretaría del Consejo A. de la Caja Escolar de Jubilaciones y Pensiones,

Montevideo, Diciembre 6 de 1897.—Por disposicion del Consejo, se llama á licitacion para la adquisicion de títulos de Deuda Consolidada del Uruguay ó Interior Unificada, por valor de *dos mil pesos oro.*
Las propuestas deben presentarse en la Oficina de la Direccion General de I. Pública (calle 18 de Julio esquina Cuareim), el día 16 del corriente mes de Diciembre, de 1 y 30 á 2 p. m., y serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose el Consejo el derecho de aceptarlas en todo ó en parte, ó de rechazarlas todas.—*El Secretario.* dc.16.

Edicto de Policía

BAÑOS

Siendo necesario designar en la estacion de baños, los parajes en los cuales á que el público pueda concurrir, el jefe de Policía de la Capital, con autorizacion superior, dispone:
Artículo 1.º Destínase para baños de señoras al Norte de la Ciudad los siguientes puntos:
El trayecto comprendido entre el Varadero Gounouilhou con dicho establecimiento y sus casillas con frente al Rompe Olas; desde la calle de Dayman incluyendo la bajada que se halla al frente de la Estacion del Ferrocarril Central y la prolongacion del paredon de la playa, hasta frente á la manzana cercada conocida por la de Vidiella; desde la segunda casilla establecida al Norte de dicha manzana, hasta los antiguos corrales de Abasto; el espacio comprendido entre el muelle del Ferrocarril Central y el de Meneses y el conocido por de Capurro tomando por division la calle que baja por la quinta del señor Mac-Eachen.
Igualmente destinado para baños de señoras, al Sur de la ciudad, el trayecto comprendido entre las calles de Misiones y Cuareim, incluyendo la playa ó ensenada que se encuentra al extremo de esta última calle; las casillas establecidas en la propiedad de don Andrés Hay situada en la calle Colon 241; el espacio comprendido entre las calles Cuareim y Rio Negro y la playa denominada Santa Ana; y al Este de la Punta Ramirez las casillas destinadas para señoras.
Art. 2.º Destínase para baños de hombres en el Norte de la ciudad el espacio comprendido entre el costado derecho del Rompe Olas hasta la calle Dayman con excepcion de los muelles particulares que tengan casillas de baños donde acostumbran á concurrir familias; desde la manzana de Vidiella hasta las primeras casillas inclusive las que están situadas sobre el paredon de la playa; el espacio comprendido entre los antiguos corrales de Abasto y el muelle del Ferrocarril Central y la primera mitad del espacio comprendido entre los muelles de Meneses y Capurro, tomando por línea divisoria la mencionada calle de Mac-Eachen.
Art. 3.º Queda absolutamente prohibido á los hombres bañarse en los parajes destinados á señoras lo mismo que concurrir á ellos en las horas de baño.
Art. 4.º No será permitido que los menores de 12 años puedan bañarse solos.
Art. 5.º Los contraventores á lo dispuesto en el presente edicto serán amonestados por los agentes de policía por la primera vez y en caso de reincidencia serán remitidos á la Oficina Central para ser penados como corresponde.
Art. 6.º Las empresas de casillas de baños, estarán obligadas á tener un bote, por lo menos, en cada uno de los puntos en que está dividido el paraje destinado al baño ó sea uno en cada seccion destinada á los baños de señoras y otro en cada uno que comprende á los de hombres; con objeto de acudir en el acto en los casos en que esté por producirse una desgracia, á cuyo objeto deberán disponer del personal necesario pronto para el servicio.
Art. 7.º Quedan igualmente obligadas dichas Empresas á tener á la vista de los concurrentes á los baños, por lo menos, tres salvavidas.
Art. 8.º Los comisarios y demás agentes de policía quedan encargados del fiel cumplimiento de lo dispuesto en el presente edicto.—Montevideo, Diciembre 7 de 1897.—Por autorizacion, *Manuel D. Cuñarro*, oficial 1.º. 2332-dc.24

Jefatura Política y de Policía de la Capital

Llámase á licitacion para la compra de cien caballos que deben ser sanos, nuevos, de alzada y de un solo pelo. Las propuestas serán presentadas en la Jefatura, cerradas y en el sellado que corresponde hasta el día 15 del corriente, á las 2 p. m., hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto.
La Jefatura se reserva el derecho de rechazar todas, si no conviniese á los intereses que administra, previniéndose que la propuesta que sea aceptada, será pago su importe al contado y en oro sellado una vez que sean recibidos los caballos.

Montevideo, Diciembre 4 de 1897.
Manuel D. Cuñarro,
2323-dc.17 Oficial 1.º

Capitanía General de Puertos

AVISO

Montevideo, Diciembre 3 de 1897.—Para conocimiento general se hace público:
Que el Ministerio de Guerra y Marina con fecha 1.º del corriente, ha concedido el cambio de nombre del vapor nacional Coquimbo por el de Francisco Vidiella que tenía antes de ser armado en guerra por el gobierno anterior.—*Pedro P. Solano.* 2308-dc.21

Direccion de Cementerios

Debiendo procederse á la exhumacion de los restos existentes en las fosas del Cementerio del Cerro, se previene á los interesados que pueden ocurrir á reclamarlos á la Sub-Receptoría del ramo dentro del término de treinta días á contar desde la fecha.
En esta disposicion están comprendidos tanto los restos de las víctimas de enfermedades endémicas como epidémicas, con tal que tengan cinco años de término las primeras y diez las segundas.
En caso de que no sean reclamadas se depositarán en el osario.—Montevideo, Diciembre 2 de 1897.—*La Direccion.* 2299-en.3

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública

Montevideo, Diciembre 2 de 1897.—Llámase á concurso de oposicion para proveer la direccion de la Escuela de 2.º grado N.º 3 de la Villa de Artigas, departamento de Cerro Largo.
Las solicitudes se recibirán en esta Secretaría todos los días hábiles de 12 m. á 4 y 30 p. m. hasta el 20 de Enero próximo.—*El Secretario General.* dc.20.

Montevideo, Noviembre 11 de 1897.—Llámase á concurso para proveer por oposicion la direccion de la Escuela de 2.º grado n.º 16 para varones, de la Capital.
Las solicitudes de los aspirantes se recibirán de 12 á 4 p. m. hasta el 20 de Enero próximo, haciéndose presente que solo se admitirán maestros al concurso de la referencia.—*El secretario general.* en.20

AVISOS JUDICIALES

Juzgado L. de lo Civil

Por disposicion del señor juez Ldo. de lo Civil de 1er. turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Guillermo Pereza, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Diciembre 14 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 2381-dc.25.

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de lo Civil de 1er. turno Dr. D. Miguel V. Martinez se cita, llama y emplaza al heredero D. Epifanio Bentancour, para que dentro del término de 60 días comparezca ante este Juzgado calle Rincon núm. 63, á estar á derecho en los autos sucesorios de doña María de las Nieves Rodriguez de Betancour, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Diciembre 11 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 2374 f. 13.

Por disposicion del señor juez Ldo. de lo Civil de primer turno doctor don Miguel V. Martinez, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Domingo Conti, citándose á la vez á todos los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes fincados para que dentro del término de 90 días comparezcan ante este Juzgado, calle Rincon núm. 63, á deducirlos.—Montevideo, Noviembre 24 de 1897.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. 2249 dc.25

Por mandato del señor juez letrado de lo Civil de 2.º turno doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de doña Francisca Rodriguez de Lopez y Josefa Lopez de Saez á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de 30 días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Noviembre 17 de 1897.—*Juan José Peyrallo*, actuario. 2201-dc.17

Por mandato del señor juez letrado de lo Civil de segundo turno, doctor don Wenceslao Regules, se hace saber al público la apertura de la sucesion de doña Catalina Daneri de Trabal, á fin de que todos los que se consideren con derecho á sus bienes comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en forma, dentro del término de sesenta días, bajo apercibimiento de lo que hubiera lugar por derecho.—Montevideo, Octubre 28 de 1897.—*Juan José Peyrallo*, actuario. 2088-dc.29

Juzgado L. de Comercio

De mandato del señor juez Letrado de Comercio de segundo turno doctor don Pedro E. Garzon, se convoca á todos los acreedores del concurso formado á don Francisco Caetano para que concurran á la audiencia que tendrá lugar el día 15 del corriente á las 2 p. m. en el salon del Juzgado, calle Rincón número 67, con el objeto de proceder al nombramiento de síndico provisorio.—Montevideo, Diciembre 7 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario 2340-dc.15

De mandato del señor juez L. de Comercio de primer turno doctor don Juan A. Saráchaga se hace saber que el estado de graduacion de créditos del concurso formado á don I. Guthmann y hermanos, está de manifiesto en la oficina por el término legal y á disposicion del fallido y sus acreedores.—Montevideo, Noviembre 26 de 1897.—*José Gerardo Canosa*, escribano público. 2261-dc.15

Por disposicion del Sr. Juez Letrado de Comercio de 2.º turno Dr. D. Pedro E. Garzon, se convoca á todos los acreedores del concurso formado á D. Juan B. Magnone, para la reunion que tendrá lugar el 20 del corriente á las 10 a. m. en el salon del Juzgado calle Rincon núm. 67, con el objeto de proceder al nombramiento de síndico provisorio.—Montevideo, Diciembre 11 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario. 2371 dc. 20.

De mandato del Sr. Juez Letrado de Comercio de 2.º turno Dr. D. Pedro E. Garzon, se convoca á todos los acreedores del concurso formado á D. José Guardiola para la reunion que tendrá lugar el día 23 del corriente á las 2 de la tarde en el salon de este Juzgado, calle Rincon núm. 67, con el objeto de procederse al nombramiento de síndico provisorio.—Montevideo, Diciembre 13 de 1897.—*Benjamin Pereira*, actuario. 2377 dc.23

De mandato del señor Juez L. de Comercio de primer turno doctor don Juan A. Saráchaga, se emplaza á los señores don Arturo Felix Hischel y don Herman Liebe, para que dentro del término de noventa días comparezcan ante este Juzgado, por sí ó por apoderado á estar á derecho en el juicio que les ha entablado don Alejandro Beisso, don Leoncio Gandós y don Emilio Avegno, sobre cumplimiento de un contrato, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Diciembre 3 de 1897.—*José Gerardo Canosa*, escribano público. 2354-en.11

Juzgado L. Departamental

SAN JOSÉ

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental doctor don Emilio Jimenez de Aréchaga, se hace saber al público la apertura de la sucesion de don Ramon Martinez Vaeza, á fin de que todos los que por cualquier título se consideren con derecho para intervenir en ella se presenten ante este Juzgado con los justificativos oportunos dentro del término de sesenta días, á deducir sus acciones bajo apercibimiento.—San José, Diciembre 1.º de 1897.—*Sixto de la Hanty.* 2296 fb.2

DE RIO NEGRO

Por disposicion del señor juez L. Departamental doctor don Justo Reyes dictada en los autos sucesorios de don José Morgantini se cita, llama y emplaza á los herederos, don Francisco, don Mauricio, don Luis, Da. Teresa y Da. María Morgantini, don Luis Bassetti, doña Emilia, doña Josefa, doña Juana, don Antonio y don Serafin Bonechi para que dentro del término de noventa días á contar desde la publicacion del presente comparezcan ante este Juzgado por sí ó por medio de apoderado ó apoderados en forma á recibirse de los bienes dejados por el nombrado causante y que por su calidad de herederos les corresponden.—Independencia Noviembre 19 de 1897.—*José Durañona y Vidal*, actuario. 2238-fb.23

FERRO-CARRIL CENTRAL DEL URUGUAY LIM.

ITINERARIO á regir desde el 2 de Noviembre de 1897 hasta nuevo aviso

LINEA PRINCIPAL

SALIDAS

ESTACIONES	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35
Central S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Bella Vista	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Yatay	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Sayago (Empalme) Ll.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Colon	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Sayago (Empalme) S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Peñarol Ll.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Independencia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Piedras Ll. / S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Joanicó	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Canelones	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Margat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Santa Lucía	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25 de Agosto Ll.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25 de Agosto S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Capurro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Rodriguez	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
San José	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25 de Agosto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 77	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Isla Mala	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 101	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Florida	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
La Cruz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Sarandí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 173	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Goñi	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Durazno	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Yí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Villasboas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Molles	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Rio Negro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 268	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cardozo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Achar	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Pampa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Piedra Sola (G. Netto)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tambores	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Valle Edén	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tacuarembó	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Bañado de Rocha	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Paso del Cerro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Laureles	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Paso Tranquera	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Paso Ataques	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Rivera	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

ESTACIONES — Trenes en Combinacion	Mártes y Sábados	Domingos y Miércoles
Rio Negro (F.C.C.) S.	[illegible]	[illegible]
Paysandú (F.C.M.) Ll.	[illegible]	[illegible]
" " S.	[illegible]	[illegible]
Salto Ll.	[illegible]	[illegible]
Salto (F.C.N.O.) S.	[illegible]	[illegible]
Isla Cabellos S.	[illegible]	[illegible]
Quarahym (F.C.B.G.S.) S.	[illegible]	[illegible]
Uruguayana Ll.	[illegible]	[illegible]
San Eugenio (F.C.N.) Ll.	[illegible]	[illegible]

REGRESOS

ESTACIONES — Trenes en Combinacion	Lúnes	Mártes y Sábados
San Eugenio (F.C.N.)	[illegible]	[illegible]
Uruguayana (B.G.S.)	[illegible]	[illegible]
Quarahim (F.C.N.O.)	[illegible]	[illegible]
Isla Cabellos	[illegible]	[illegible]
Salto (F.C.M.)	[illegible]	[illegible]
Salto	[illegible]	[illegible]
Paysandú	[illegible]	[illegible]
Rio Negro (F.C.C.)	[illegible]	[illegible]

ESTACIONES	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36
Rivera	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Paso Ataques	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Paso Tranquera	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Laureles	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Paso del Cerro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Bañado Rocha	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tacuarembó	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Valle Edén	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tambores	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Piedra Sola (Gral. Netto)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Pampa	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Achar	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cardozo	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 268	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Rio Negro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Molles	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Villasboas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Yí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Durazno	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Goñi	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 173	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Sarandí	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
La Cruz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Florida	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 101	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Isla Mala	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kilómetro 77	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25 de Agosto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
San José	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Rodriguez	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Capurro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25 de Agosto	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Santa Lucía	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Margat	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Canelones	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Joanicó	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Progreso	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Piedras Ll. / S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Independencia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Colon	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Peñarol S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Sayago (Empalme) Ll.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Sayago (Empalme) S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Yatay	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Bella Vista	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Central Ll.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Ramal á Nico Perez

SALIDAS

ESTACIONES	7	21
	a. m.	p. m.
Central S.	7.30	4 30
Bella Vista	7.40	4 40
Yatay	7.48	4 47
Sayago	7.56	4.57
Peñarol	8. 5	5. 5
Treinta y Tres Ll.	8.20	5 18
Treinta y Tres S.	8 25	x 5.23
Toledo	8.42	5 36
Sauce	x9.12	6. 6
Santa Rosa	9.52	6.46
Cazot	10 15	7 11
San Ramon Ll.	10 50	7.46
San Ramon S.	11 20	—
Chamiso*	11.84	—
	p. m.	
Fray Marcos (Latorre)	12.10	—
Reboledo	x1. 1	—
Cerro Colorado	1.45	—
Mansevillagra	2 35	—
Illescas	3.39	—
Nico Perez Ll.	4.45	—

REGRESOS

ESTACIONES	10	22
	a. m.	a. m.
Nico Perez S.	—	10. 5
Illescas	—	10.49
Mansevillagra	—	11 29
		p. m.
Cerro Colorado	—	12.29
Reboledo	—	x 1. 1
Fray Marcos (Latorre)	—	1.51
Chamiso*	—	2.29
San Ramon Ll.	—	2.39
San Ramon S.	7.40	3. 9
Cazot	8.16	3.47
Santa Rosa	8.37	4. 7
Sauce	x 9.12	4.42
Toledo	9.37	5. 8
Treinta y Tres Ll.	x 9.50	x 5.23
Treinta y Tres S.	9.52	5.28
Peñarol	10. 2	5.41
Sayago	10. 7	x 5.47
Yatay	10 17	5 55
Bella Vista	10.24	6. 3
Central Ll.	10.34	6.15

Ramal á Minas

SALIDAS

ESTACIONES	3	11	25
	a. m.	a. m.	p. m.
Central S.	6.20	9 —	5 25
Bella Vista	6.28	9. 8	5.33
Yatay	6.31	9.15	5.35
Sayago	6.42	9.24	x 5.47
Peñarol	6 48	9.30	5.52
Treinta y Tres Ll.	7. 3	9.44	6. 5
Treinta y Tres S.	7.10	x 9 50	x 6 10
Toledo	x 7.25	10. 4	6.24
Suarez	7.39	10.16	6 36
Pando Ll.	7.50	10.30	6.50
Pando S.	8 —	10.38	—
Olmos	8.10	10 43	—
Olmos Empalme F. C. U. del E. Ll.	8.15	10.48	—
Olmos Empalme F. C. U. del E. S.	—	11 —	—
Las Toscas (Parada)	—	11.30	—
Mosquitos	—	11 50	—
Piedras de Afilar (parada)	—	12.25	—
La Sierra Ll.	—	12.45	—
Tapia	8.56	—	—
Migues	9.20	—	—
Montes	9.42	—	—
Solís	10 20	—	—
Minas Ll.	11 —	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	6	18	26
	a. m.	p. m.	p. m.
Minas S.	—	—	2.10
Solís	—	—	2.55
Montes	—	—	[illegible]
Migues	—	—	3.50
Tapia	—	—	4.13
La Sierra F. C. U. del E. S.	—	1.25	—
Piedras de Afilar (parada)	—	1.45	—
Mosquitos	—	2.20	—
Las Toscas (Parada)	—	2.40	—
Olmos Empalme Ll.	—	3.10	—
Olmos Empalme F. C. U del E. S.	—	3 25	5 —
Olmos	—	3.30	5. 5
Pando Ll.	—	3 35	5.15
Pando S.	7 —	3.40	5.25
Suarez	7.14	3.54	5 40
Toledo	x 7.25	4. 4	5.53
Treinta y Tres Ll.	7.38	4.13	x 6.10
Treinta y Tres S.	7.43	4.23	6.15
Peñarol	7.55	4.34	6.27
Sayago	8 —	4.39	6.33
Yatay	8.10	4.47	6.43
Bella Vista	8.16	4.53	6.49
Central Ll.	8.25	5. 2	7 —

TREN LOCAL

ESTACIONES	3	25
	a. m.	p. m.
Cordon	6 —	5.10
Union	6.15	5.25
Treinta y Tres	6.40	5.50

ESTACIONES	6	26
	a. m.	p. m.
Treinta y Tres	8 —	6.30
Union	8.20	6.50
Cordon	8.40	7.10

NOTAS

Núm. 1—Los trenes pararán por señal en las Estaciones indicadas por una * en la parada del puente de San José, Ituzaingó y parada Paso de los Toros siempre que haya pasajeros.
" 2—Los trenes Números 5 y 16 pararán 30 minutos en Florida para que almuercen los pasajeros.
" 3—Los trenes Números 7 y 22 pararán 30 minutos en San Ramon para que almuercen los pasajeros.
" 4—El tren Número 27 parará 30 minutos en Florida para que cenen los pasajeros.
" 5—Los trenes Números 33 y 34 pararán 35 minutos el primero en Achar y 30 el segundo en Tacuarembó para que almuercen los pasajeros.
" 6—Los trenes Números 11, 18, 10 y 21 á y de La Sierra y San Ramon respectivamente no tendrán combinacion para Union y Cordon.
" 7—En combinacion con los trenes Números 5, 9, 13, 15, 17, 19, 23, 29, 31 y 35 correrán trenes entre Sayago y Peñarol.
" 8—En combinacion con los trenes Números 2, 4, 8, 12, 14, 16, 20, 24, 28, 30 y 32 correrán trenes entre Peñarol y Sayago.
" 9—Los pasajeros que ocupen camas en los trenes 27 y 36 no tendrán que trasbordarse en Rio Negro, pues los salones dormitorios seguirán hasta Salto y vice-versa.
" 10—En combinacion con los trenes Números 11 y 18 correrán los trenes del F. C. U. del Este entre Empalme, Olmos F. C. C. y la Estacion La Sierra y vice-versa.
" 11—Los pasajeros que viajen en trenes Números 33 y 34 con destino á las estaciones del F. C. Midland y vice-versa tendrán que trasbordarse en Rio Negro, pero la Compañía del F. C. C. no se responsabiliza por la combinacion del F. C. Midland.
" 12—A mas de los trenes directos á Rivera y vice-versa, Números 33 y 34, correrán los trenes locales, Números 5 y 16 entre Rio Negro y Rivera, de Rio Negro los Viernes y de Rivera los Sábados. Los pasajeros para estos trenes tendrán que tomar el tren Número 5 los días Jueves en Central para seguir el Viernes, pudiendo regresar de Rivera los Sábados, llegando á Central los Domingos por tren 16. Se previene al público que estos trenes locales tienen otro horario que los directos Números 33 y 34.

ITINERARIO DEL NUEVO SERVICIO DE COMBINACIÓN

Á REGIR DESDE EL 2 DE NOVIEMBRE DE 1897 EN ADELANTE

entre los Ferro-Carriles Central, Midland, Noroeste, Norte del Uruguay y Brazil Grand Sud, hasta nuevo aviso.

SALIDAS DE MONTEVIDEO

Kilómetros	F. C. Central del Uruguay	Trenes Rápidos Lúnes y Viérnes	Trenes Mixtos Mártes y Sábados
	Montevideo S.	5 50 p. m.	8 20 p. m.
108	Florida S.	8 50 »	12 35 a. m.
204	Durazno S.	11 15 »	3 55 »
273	Rio Negro Ll.	12 45 a. m.	6 5 »
	F. C. Midland del Uruguay	Mártes y Sábados	Domingos y Miércoles
	Rio Negro S.	1 — a. m.	6 30 a. m.
	Paysandú S.	5 50 »	2 15 p. m.
590	Salto Ll.	8 30 »	6 — »
	F.C. Noroeste del Uruguay	Mártes y Sábados	Juéves
	Salto S.	8 45 a. m.	8 45 a. m.
702	Isla Cabellos S.	1 30 p. m.	1 30 p. m.
	F. C. Brazil Grand Sud	Mártes y Sábados	Juéves
760	Quarahym S.	4 — p. m.	4 — p. m.
844	Uruguayana Ll.	7 — »	7 — »
	»	Lúnes y Miérc.	Viérnes
	» S.	7 — a. m.	7 — a. m.
944	Itaqui Ll.	11 — »	11 — »
	F. C. Norte del Uruguay	Mártes y Sábados	Juéves
	Isla Cabellos S.	1 30 p. m.	1 30 p. m.
816	San Eugenio Ll.	5 45 »	5 45 »
	F. C. Central del Uruguay	Lúnes y Juéves	Sábados
	Rivera S.	9 5 a. m.	8 — a. m.
	Rio Negro Ll.	7 25 p. m.	6 20 p. m.

REGRESOS Á MONTEVIDEO

Kilómetros	F.C. Brazil Grand Sud	Lúnes y Miércoles	Viérnes
	Itaqui S.	2 — p. m.	2 — p. m.
100	Uruguayana Ll.	6 — »	6 — »
		Mar. y Sábados	Juéves
	Uruguayana S.	7 — a. m.	7 — a. m.
	F.C. Noroeste del Uruguay	Mártes y Sábados	Juéves
175	Cuareim S.	10 45 a. m.	10 45 a. m.
242	Isla Cabellos S.	1 — p. m.	1 — p. m.
354	Salto Ll.	5 — »	5 — »
	F.C. Norte del Uruguay	Mártes y Sábados	Juéves
356	San Eugenio S.	6 45 a. m.	6 45 a. m.
	Isla Cabellos S.	1 — p. m.	1 — p. m.
	F. C. Midland del Uruguay	Trenes Rápidos Mártes y Sabados	Tren Mixto: Juéves / Lúnes
	Salto S.	5 30 p. m.	am 5 30 / pm 8 30
465	Paysandú S.	8 15 »	pm 9 30 / am 12 30
670	Rio Negro Ll.	1 45 a. m.	pm 5 30 / am 7 40
	F. C. Central del Uruguay	Miércoles y Domingos	Viernes
	Rio Negro S.	2 — a. m.	am 6 15 / pm 9 —
740	Durazno S.	3 55 »	8 25
836	Florida S.	6 25 »	pm 11 50
944	Montevideo Ll.	9 15 »	3 47 / am 6 30
	F. C. Central del Uruguay	Miércoles y Domingos	Viérnes
	Rio Negro S.	7 10 a. m.	6 20 p. m.
1235	Rivera Ll.	6 — a. m.	4 35 a. m.

Para horario de Estaciones intermediarias véase itinerarios en otras páginas, y de las respectivas líneas, de las cuales sobre F.C. Central y Midland se correrán los trenes nocturnos con coches dormitorios, y que conducirán carga (de tránsito etc.) ganado etc. pero en cantidades limitadas, y sobre F. C. Midland desde ó para las tres estaciones Rio Negro, Paysandú y Salto ó Cuareim únicamente.
LA ADMINISTRACIÓN.